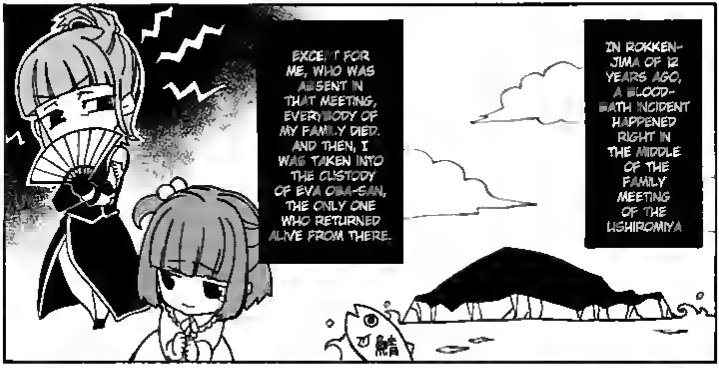
WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Nabiki Asakura
Typesetting: Nabiki Asakura
http://wtdnd.honya-ch.com/

Illustration:
Soutchirou
うみねこのなく頃に
Episode4.Alliance of the Witch

USHIROMIYA ANGE'S 'SEE YOU AGAIN'-LIKE SUMMARY

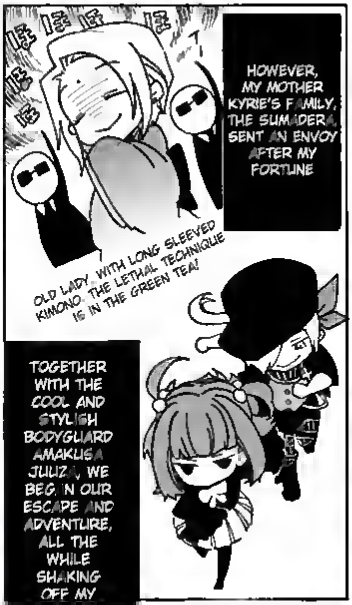

IN ROKKEN-JIMA OF 12 YEARS AGO, A BLOOD-BATH INCIDENT HAPPENED RIGHT IN THE MIDDLE OF THE FAMILY MEETING OF THE USHIROMIYA
EXCEPT FOR ME, WHO WAS ABSENT IN THAT MEETING, EVERYBODY OF MY FAMILY DIED. AND THEN, I WAS TAKEN INTO THE CUSTODY OF EVA CIEL-SAN, THE ONLY ONE WHO RETURNED ALIVE FROM THERE.
鯖

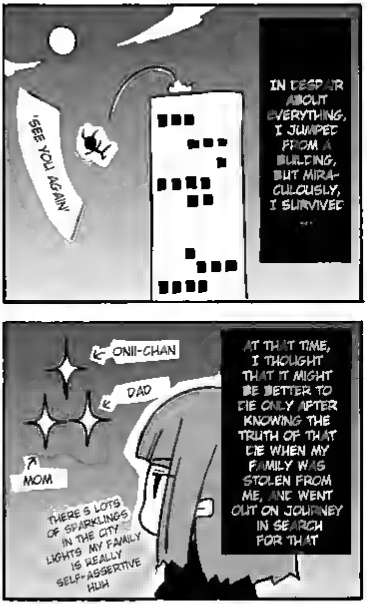
MY ONLY RELIEFS WERE THE TIMES I SPENT TOGETHER WITH MARIA ONEE-CHAN, MY COUSIN WHO DIED 12 YEARS AGO, WHO I REVIVED WITH THE LOOKS OF WHEN SHE WAS ALIVE, THROUGH THE POWER OF MAGIC THAT DWELLS IN ME
I'D LIKE TO TRY SOME YUZUGOSHOU SODA TOO
YOU'D BETTER NOT, LILI~

TN: YUZUGOSHOU = CONDIMENT PASTE MADE FROM YUZU ZEST AND CHILE PEPPERS. CHECK BT4 FOR REFERENCE

IN THE COLD EYES OF THE WORLD, WHAT HAPPENED TO THE USHI-ROMIYA FAMILY WAS PERPE-TRATED BY EVA CIEL-SAN FOR WANTING THE INHERITANCE.
ADDING TO THAT IS THE FACT THAT I WAS LEADING A LIFE OF SOLITUDE, ENDURING THE IRRATIONAL BULLYING FROM MY AUNT
I CAN'T GIVE UP

EVEN NOW, IN 1998, THE TRUTH OF 12 YEARS AGO IS STILL A MYSTERY.
WHY DON'T YOU?
WHY DON'T YOU?
DON'T YOU
YOU
WHY DON'T YOU GIVE UP AND DIE!?
AND THE ONLY ONE WHO KNEW THE TRUTH ABOUT THE ROKKENJIMA INCIDENT, EVA OBA-SAN, PASSED AWAY WITHOUT TELLING ANYTHING

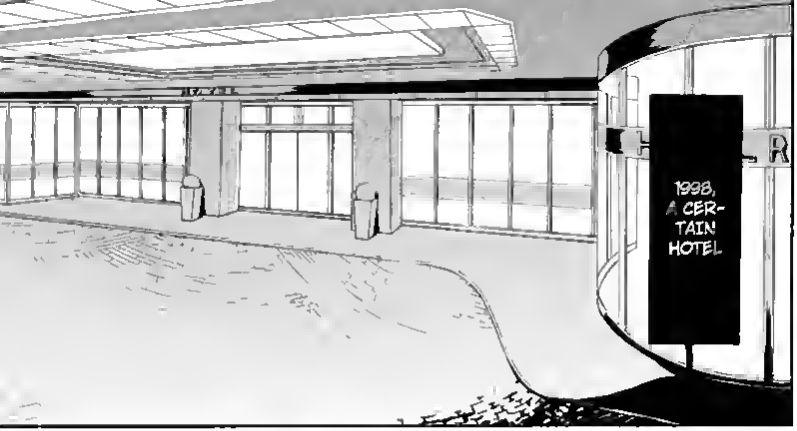

HOWEVER, MY MOTHER KYRIE'S FAMILY, THE SUMADERA, SENT AN ENVOY AFTER MY FORTUNE
OLD LADY WITH LONG SLEEVED KIMONO THE LETHAL TECHNIQUE IS IN THE GREEN TEA!
TOGETHER WITH THE COOL AND STYLISH BODYGUARD AMAKUSA JUUZO, WE BEGIN OUR ESCAPE AND ADVENTURE, ALL THE WHILE SHAKING OFF MY PURSUERS, AND THEN-

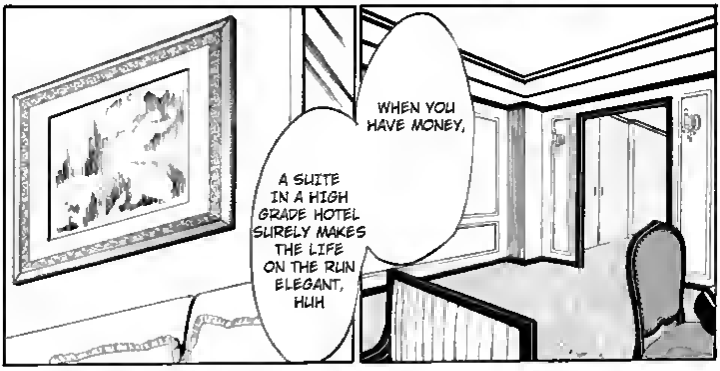

'SEE YOU AGAIN'
IN DESPAIR ABOUT EVERYTHING, I JUMPED FROM A BUILDING, BUT MIRACULOUSLY, I SURVIVED
ONII-CHAN
DAD
MOM
THERE'S LOTS OF SPARKLINGS IN THE CITY LIGHTS! MY FAMILY IS REALLY SELF-ASSERTIVE HUH
AT THAT TIME, I THOUGHT THAT IT MIGHT BE BETTER TO DIE ONLY AFTER KNOWING THE TRUTH OF THAT DAY WHEN MY FAMILY WAS STOLEN FROM ME, AND WENT OUT ON JOURNEY IN SEARCH FOR THAT

HYA HAHA HAHA
HER MIC WAS TAKEN!

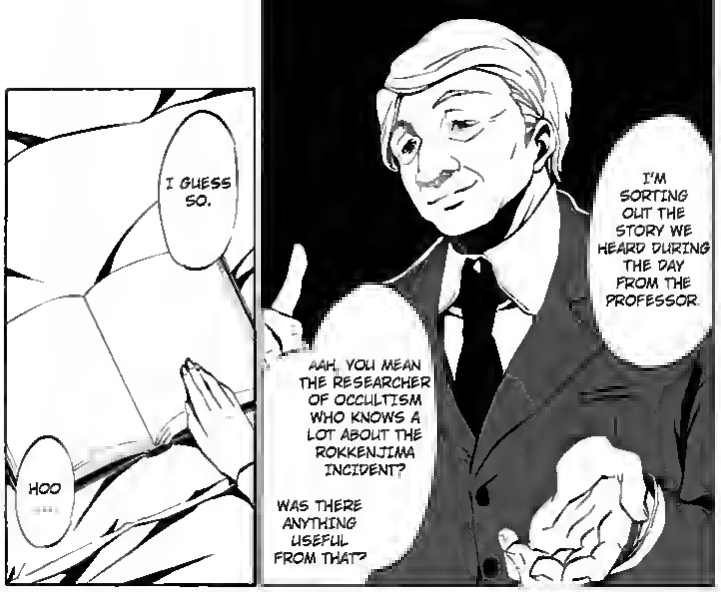
Rokkenn ji
"IF I SAID I'M A WITCH, WOULD YOU BELIEVE IT?"
1998
"KUKU KUKUKU, OJOU, ALL THE WOMEN ARE WITCHES!"
うみねこのなく頃に
0th Expansion presents Welcome to Rokkenjima "WHO'S THE CRY?"
Episode 4: Alliance of the golden witch
CHAPTER 5 [BEATRICE]
原作・監修：竜騎士07 作画：宗一郎
©竜騎士07/07th Expansion

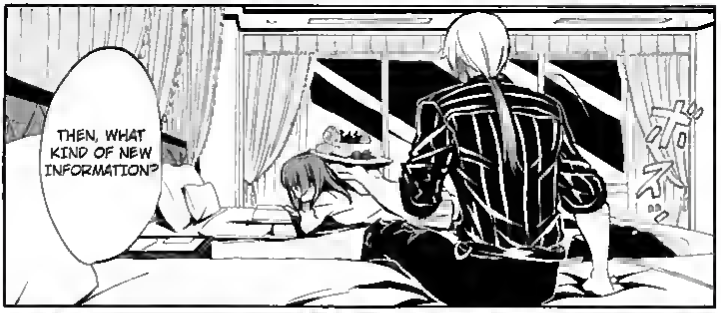
Episode4 : Alliance of the golden witch



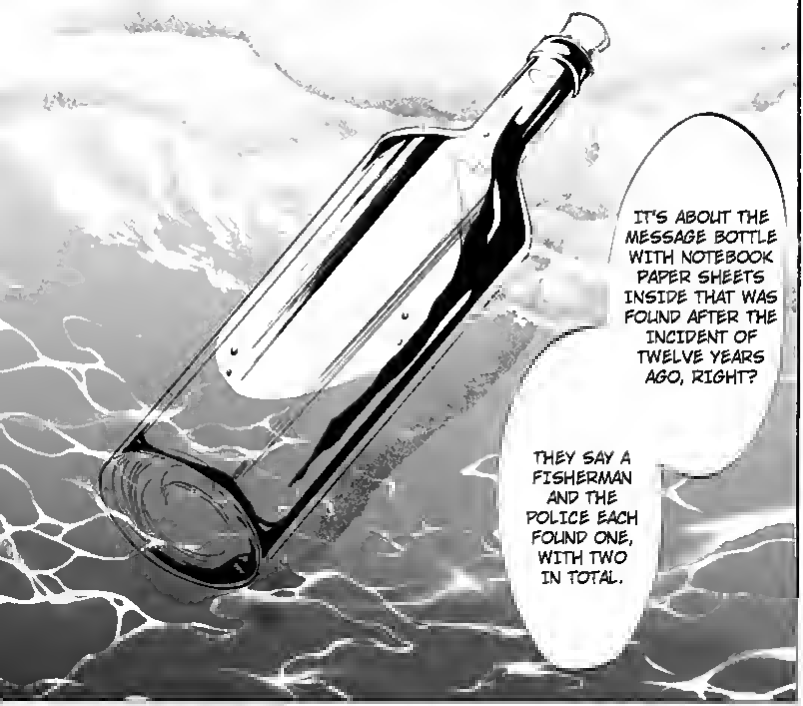


THE TWO ESCAPED FROM THEY PURSUERS OF THE SUMADERA....

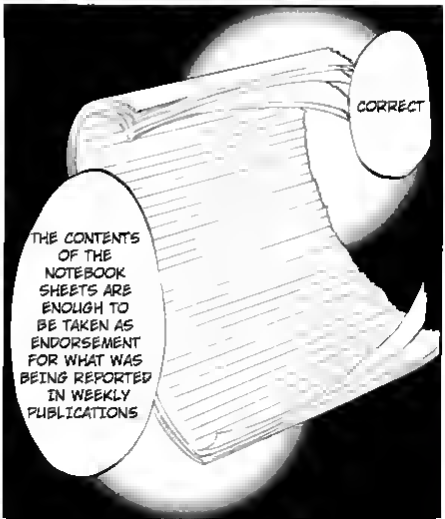

I'M SORTING OUT THE STORY WE HEARD DURING THE DAY FROM THE PROFESSOR.
AAH, YOU MEAN THE RESEARCHER OF OCCULTISM WHO KNOWS A LOT ABOUT THE ROKKENJIMA INCIDENT?
WAS THERE ANYTHING USEFUL FROM THAT?
I GUESS SO.
HOO

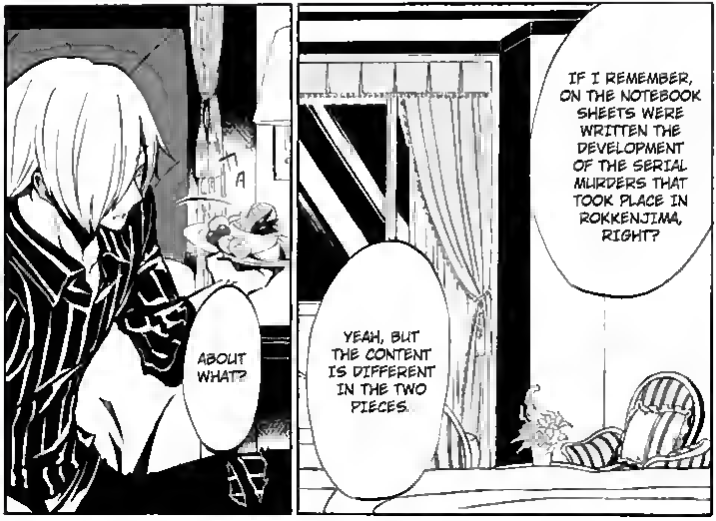

THEN, WHAT KIND OF NEW INFORMATION?
ボスッ

DO YOU KNOW ABOUT THE MESSAGE BOTTLE?
YEAH, BRIEFLY.


IT'S ABOUT THE MESSAGE BOTTLE WITH NOTEBOOK PAPER SHEETS INSIDE THAT WAS FOUND AFTER THE INCIDENT OF TWELVE YEARS AGO, RIGHT?
THEY SAY A FISHERMAN AND THE POLICE EACH FOUND ONE, WITH TWO IN TOTAL.

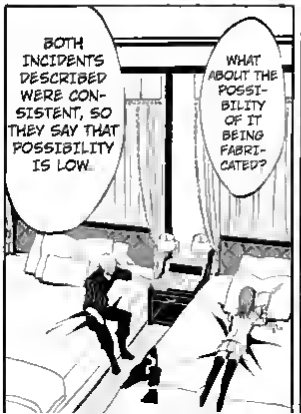
BUT, WELL, IT WAS NOT FOR NO REASON


CORRECT
THE CONTENTS OF THE NOTEBOOK SHEETS ARE ENOUGH TO BE TAKEN AS ENDORSEMENT FOR WHAT WAS BEING REPORTED IN WEEKLY PUBLICATIONS

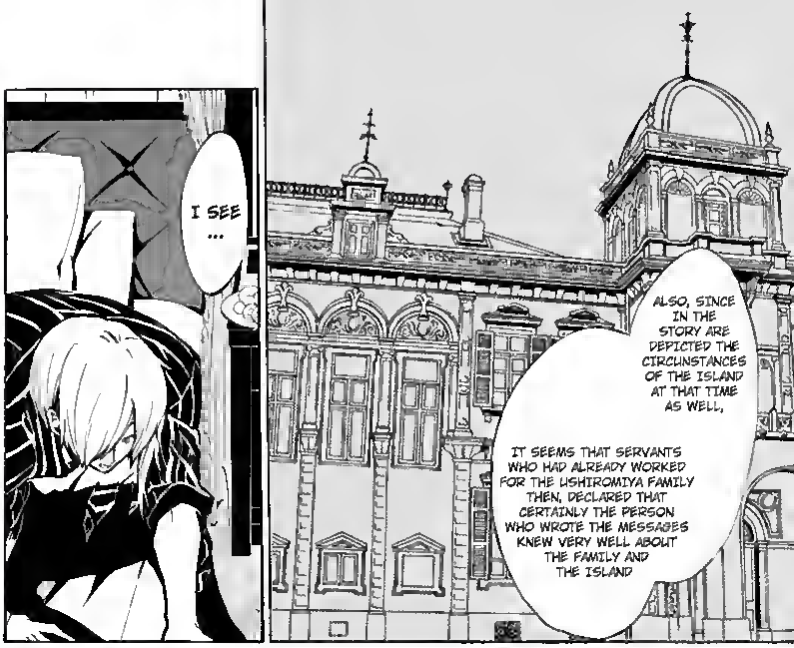

ABOUT WHAT?
YEAH, BUT THE CONTENT IS DIFFERENT IN THE TWO PIECES.
IF I REMEMBER, ON THE NOTEBOOK SHEETS WERE WRITTEN THE DEVELOPMENT OF THE SERIAL MURDERS THAT TOOK PLACE IN ROKKENJIMA, RIGHT?

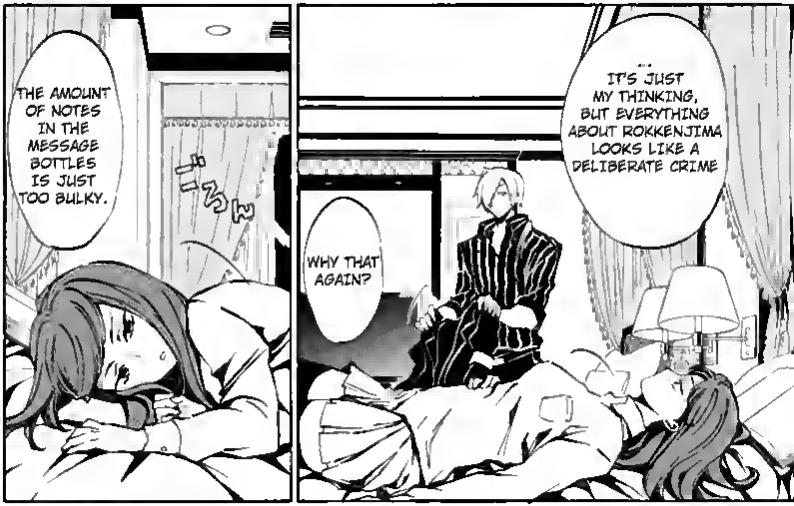
第一の晩に、 鍵の選びし六人を生贄に捧げよ。
第二の晩に、 残されし者は寄り添う二人を引き裂け。
第三の晩に、 残されし者は蒼れ高き我が名を讃えよ。
第四の晩に、 頭をえぐりて殺せ。
第五の晩に、 胸をえぐりて殺せ。
第六の晩に、 腹をえぐりて殺せ。
第七の晩に、 腸をえぐりて殺せ。
第八の晩に、 足をえぐりて殺せ。
第九の晩に、 魔女は蘇り、 誰も生き残れはしない。
第十の晩に、 旅は終わり、 黄金の
女は賢者を讃え、 四つの
つは、 黄金郷の全て
つは、 全ての死者の
つは、 失った愛すら
は、 魔女を永遠の眠
安らかに眠れ
女が最愛の魔女ベア
WHAT THEY HAVE IN COMMON IS THE FACT THAT EVERYBODY DIES IN THE END AS A RESULT OF SERIAL MURDER TAKING PLACE ACCORDING TO THE WITCH'S EPITAPH.

AND THE PART OF HOW THE GOLDEN WITCH BEATRICE REVIVES ...

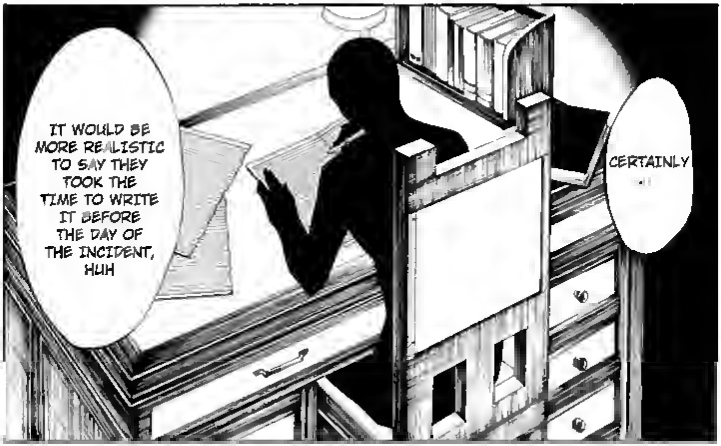

BOTH INCIDENTS DESCRIBED WERE CONSISTENT, SO THEY SAY THAT POSSIBILITY IS LOW.
WHAT ABOUT THE POSSIBILITY OF IT BEING FABRICATED?

HOWEVER THE SEQUENCE IN WHICH THE VICTIMS DIE AND HOW THEY DIE IS DIFFERENT. AND EVEN THE STORY OF THE TWO DAYS, FROM OCTOBER 4TH TO OCTOBER 5TH IS DIFFERENT TOO

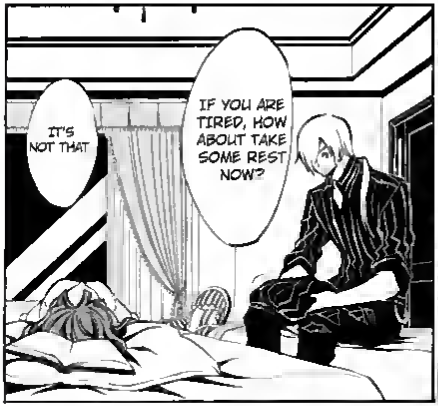

I SEE ...
ALSO, SINCE IN THE STORY ARE DEPICTED THE CIRCUMSTANCES OF THE ISLAND AT THAT TIME AS WELL,
IT SEEMS THAT SERVANTS WHO HAD ALREADY WORKED FOR THE USHIROMIYA FAMILY THEN, DECLARED THAT CERTAINLY THE PERSON WHO WROTE THE MESSAGES KNEW VERY WELL ABOUT THE FAMILY AND THE ISLAND


THE AMOUNT OF NOTES IN THE MESSAGE BOTTLES IS JUST TOO BULKY.
ーーろん
WHY THAT AGAIN?
... IT'S JUST MY THINKING, BUT EVERYTHING ABOUT ROKKENJIMA LOOKS LIKE A DELIBERATE CRIME

DO YOU THINK THERE WOULD ACTUALLY BE ENOUGH FREE TIME FOR A PERSON IN THE MIDDLE OF THE WHIRLPOOL OF A SERIAL MURDER TO BE ABLE TO CALMLY WRITE DOWN THESE?


IT WOULD BE MORE REALISTIC TO SAY THEY TOOK THE TIME TO WRITE IT BEFORE THE DAY OF THE INCIDENT, HUH
CERTAINLY

SOMEONE WANTS TO MAKE THOSE TWO MYSTERIOUS DAYS INTO THE WORK OF A WITCH ..
YES ...


IF YOU ARE TIRED, HOW ABOUT TAKE SOME REST NOW?
IT'S NOT THAT

...IN ANY OF THE TWO NOTES, EVA OBA-SAN BECOMES A VICTIM.
I'M BEATEN ...

THAT'S RIGHT, I BELIEVED EVA OBA-SAN WAS THE CRIMINAL ...
BECAUSE YOU ALWAYS THOUGHT EVA-SAN WAS THE CRIMINAL?
KIND OF ...
AND THAT ONE IS ....
BEATRICE
HOWEVER I'M NOT SURE ABOUT IT ANYMORE
THE EXISTENCE OF THE MESSAGE BOTTLES MAKES ME SMELL THE EXISTENCE OF A DIFERRENT WIRE PULLER...

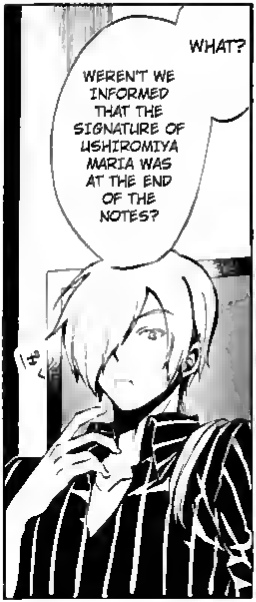
THE
GOLDEN
WITCH

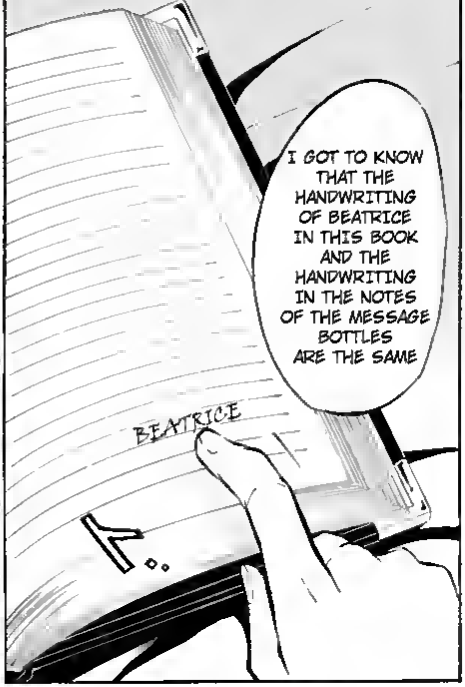
BEATRICE
...!

.....

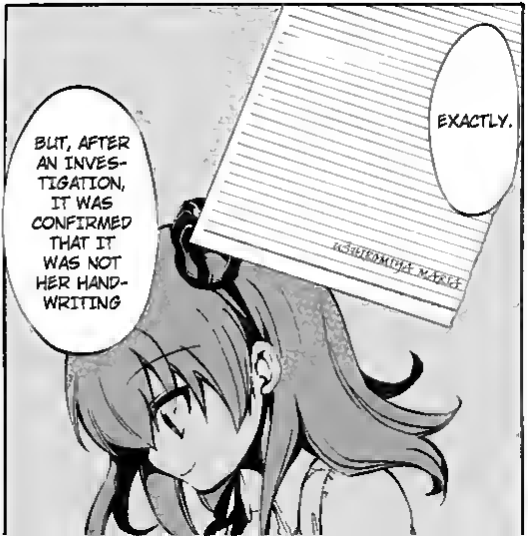
BY THE WAY, OJOU, WHAT KIND OF BOOK IS THAT?
IT'S MARIA ONEE-CHAN'S GRIMOIRE.

ONEE-CHAN BELIEVED IN WITCHES, MAGIC AND STUFF LIKE THAT...
HER GRIMOIRE


WHAT?
WEREN'T WE INFORMED THAT THE SIGNATURE OF USHIROMIYA MARIA WAS AT THE END OF THE NOTES?

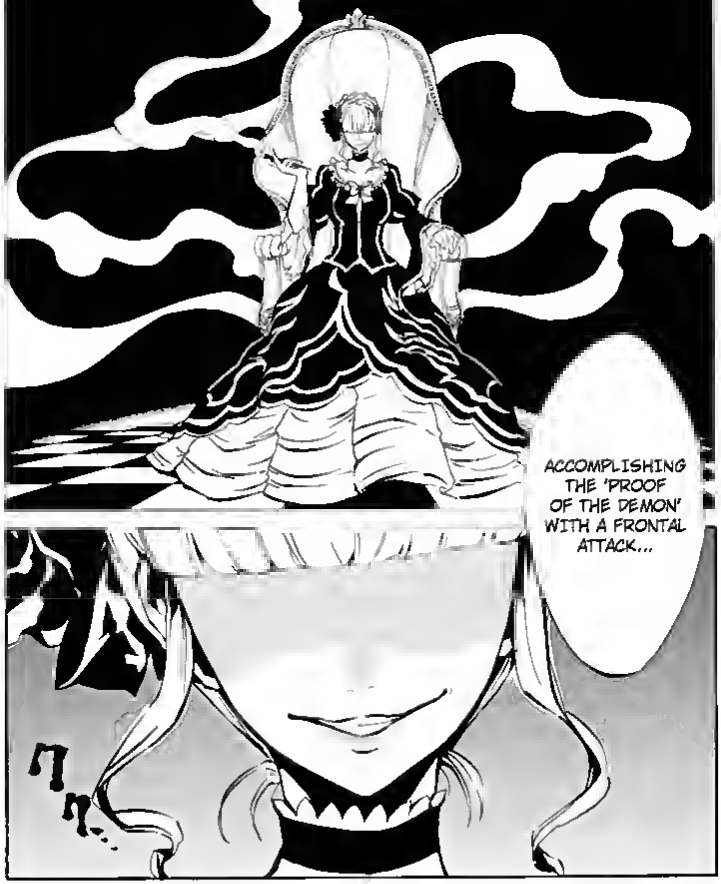

I GOT TO KNOW THAT THE HANDWRITING OF BEATRICE IN THIS BOOK AND THE HANDWRITING IN THE NOTES OF THE MESSAGE BOTTLES ARE THE SAME
BEATRICE

IN OTHER WORDS, THE ONE WHO WROTE THE MESSAGE BOTTLES WAS ...

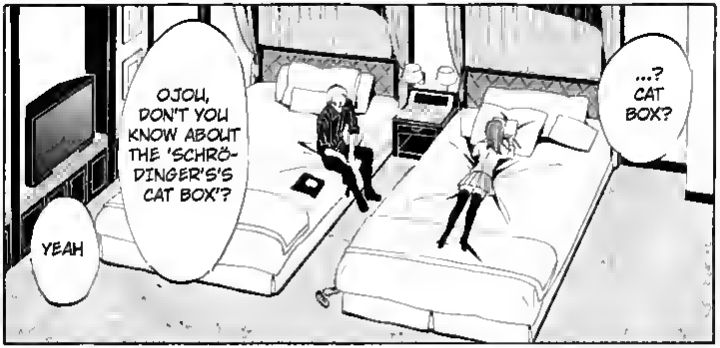

EXACTLY.
BUT, AFTER AN INVESTIGATION, IT WAS CONFIRMED THAT IT WAS NOT HER HANDWRITING
USHIROMIYA MARIA

BEATRICE HERSELF ...!
WELL,
SHE'S COOL. THEN SHALL WE CONCLUDE THAT WITCHES DO EXIST?

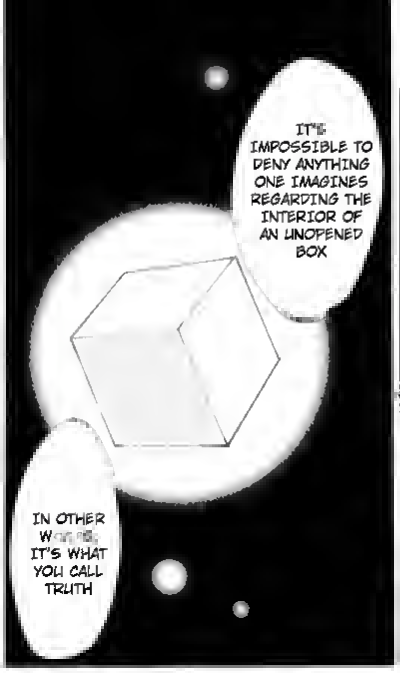
HOWEVER, BEATRICE HERSELF WITHOUT SHOWING UP, AND MAKING USE OF MESSAGE BOTTLES,
MADE HERSELF VISIBLE TO THE PEOPLE OF THE FUTURE AND DENIED THE POSSIBILITIES ASIDE FROM THE THEORY THAT SHE EXISTS.
WHAT HAPPENED IN ROKKENJIMA 12 YEARS AGO IS COMPLETELY OBSCURE
...
HUHUHU, NICE GOING, BEATRICE.


ACCOMPLISHING THE 'PROOF OF THE DEMON' WITH A FRONTAL ATTACK...
Tt..

I SEE, ROKKENJIMA IS JUST LIKE A CAT BOX, HUH.

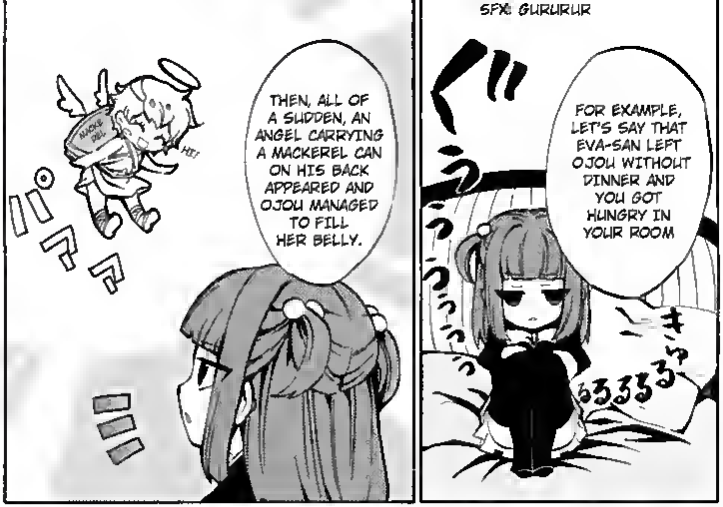

OJOU, DON'T YOU KNOW ABOUT THE 'SCHRÖ-DINGER'S'S CAT BOX'?
YEAH
...? CAT BOX?

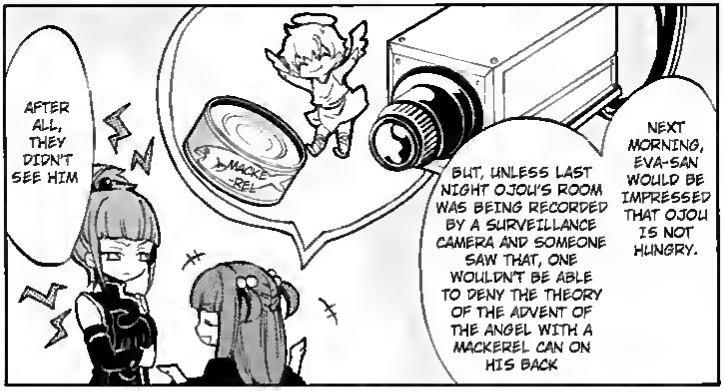
THERE'S A CAT INSIDE A BOX, BUT IT'S NOT KNOWN WHETHER IT IS ALIVE OR DEAD. TO CHECK THAT, WE JUST NEED TO OPEN THE BOX
IN SHORT, IT MEANS THAT BEFORE WE OPEN THE BOX AND CONFIRM IT, BOTH THE THEORY OF 'THE CAT IS ALIVE' AND THE THEORY OF 'THE CAT IS DEAD' CAN EXIST AT THE SAME TIME


IT'S IMPOSSIBLE TO DENY ANYTHING ONE IMAGINES REGARDING THE INTERIOR OF AN UNOPENED BOX
IN OTHER WORDS, IT'S WHAT YOU CALL TRUTH

SO STUPID, TO DISCUSS ABOUT IT BEFORE OPENING THE BOX IS JUST ABSTRACT ACADEMIC BABBLING.
THAT'S RIGHT, BUT TO DENY THAT ABSTRACT THING YOU NEED TO OPEN THE BOX AND CHECK IT OUT!

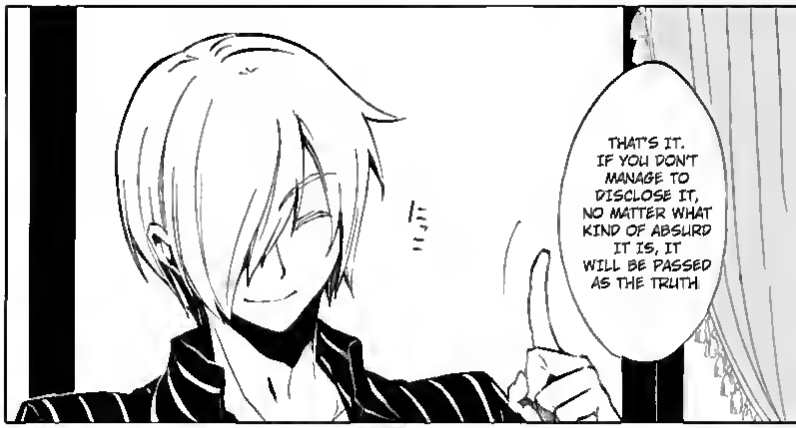
AS LONG AS TRUTH IS NOT DENIED, OR NOT OBSERVED, ITS SHAPE IS PRESERVED.

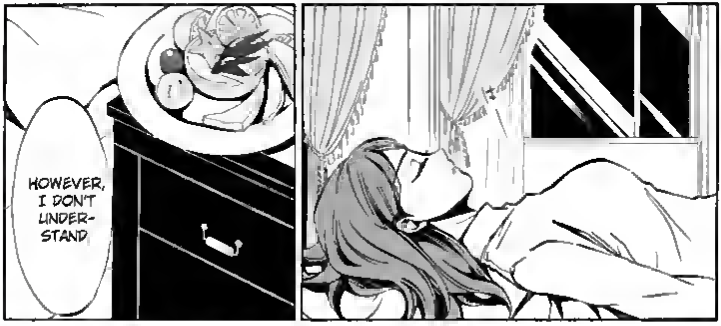

THEN, ALL OF A SUDDEN, AN ANGEL CARRYING A MACKEREL CAN ON HIS BACK APPEARED AND OJOU MANAGED TO FILL HER BELLY.
パァァ
MACKEREL
SFX: GURURUR
FOR EXAMPLE, LET'S SAY THAT EVA-SAN LEFT OJOU WITHOUT DINNER AND YOU GOT HUNGRY IN YOUR ROOM
ぐぅぅぅぅ
ぐぅぅぅぅ
ぐぅぅぅぅ
ぐぅぅぅぅ

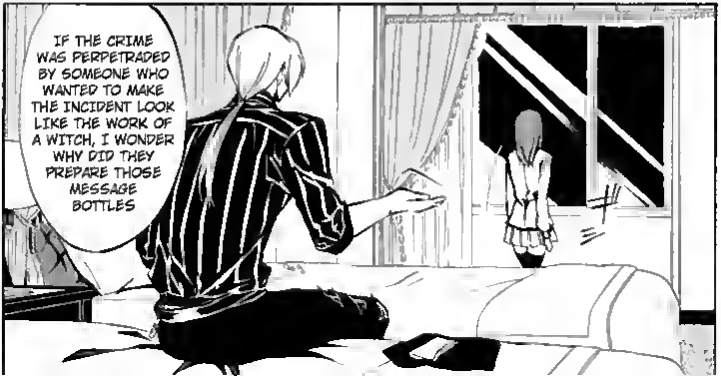

AFTER ALL, THEY DIDN'T SEE HIM
MACKEREL
BUT, UNLESS LAST NIGHT OJOU'S ROOM WAS BEING RECORDED BY A SURVEILLANCE CAMERA AND SOMEONE SAW THAT, ONE WOULDN'T BE ABLE TO DENY THE THEORY OF THE ADVENT OF THE ANGEL WITH A MACKEREL CAN ON HIS BACK
NEXT MORNING, EVA-SAN WOULD BE IMPRESSED THAT OJOU IS NOT HUNGRY.

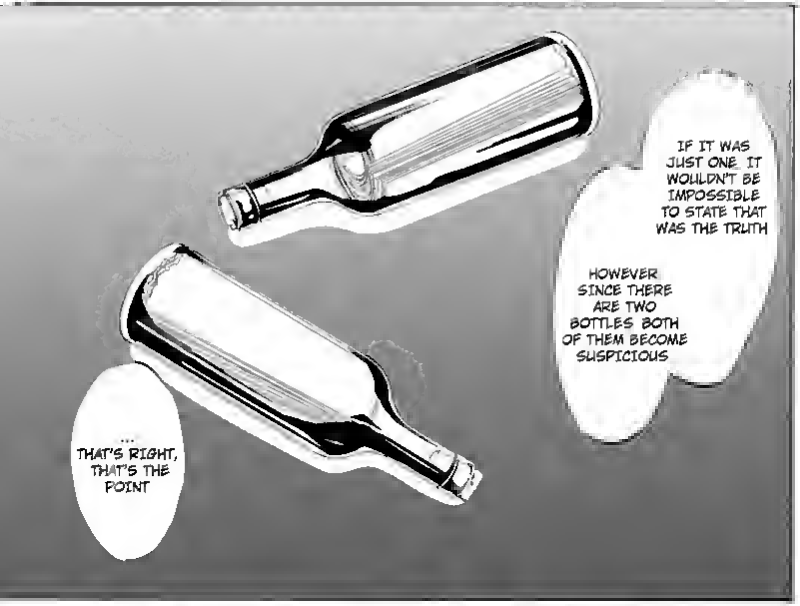
I SEE

IN OTHER WORDS, AS LONG AS I DON'T KNOW WHAT HAPPENED 12 YEARS AGO,
IT WILL MEAN THAT EVEN THIS HARD TO BELIEVE STORY, THAT A WITCH RULED ROKKENJIMA AND COMMITTED A SERIAL MURDER, WILL BE ABLE TO EXIST AS TRUTH, HUH


THAT'S IT. IF YOU DON'T MANAGE TO DISCLOSE IT, NO MATTER WHAT KIND OF ABSURD IT IS, IT WILL BE PASSED AS THE TRUTH


HOWEVER, I DON'T UNDER-STAND


IF THE CRIME WAS PERPETRADED BY SOMEONE WHO WANTED TO MAKE THE INCIDENT LOOK LIKE THE WORK OF A WITCH, I WONDER WHY DID THEY PREPARE THOSE MESSAGE BOTTLES


IF IT WAS JUST ONE IT WOULDN'T BE IMPOSSIBLE TO STATE THAT WAS THE TRUTH
HOWEVER SINCE THERE ARE TWO BOTTLES BOTH OF THEM BECOME SUSPICIOUS
...
THAT'S RIGHT, THAT'S THE POINT

ALSO, THE REASONS THEY ENTRUSTED THE CONFESSION OF THE TRUTH TO THE SEA USING AN UNRELIABLE METHOD, SUCH AS MESSAGE BOTTLES, ARE ALSO A MYSTERY

THE FACT THAT THERE ARE TWO BOTTLES SUGGESTS IT'S ALSO POSSIBLE THAT THERE IS A THIRD ONE, NOT YET DISCOVERED, OR OTHERS BESIDES THOSE.

BUT,
GOLDEN WITCH BEATRICE, I DON'T KNOW WHAT YOU WERE THIKING

I'LL DISCLOSE THE TRUTH OF ROKKENJIMA, I'LL SMASH THE WITCH THEORY TO PIECES.

ドクン…

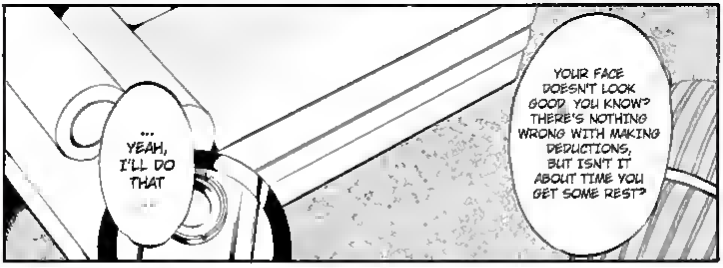
...
HOU
SO YOU SAY YOU'LL CHALLENGE ME, HUH...
INTERE-STING, KUKUKUKU
HAA
HAA

SFX: HYAAHAHAHAHAHA
はひはは

!!
VERY WELL, I'LL ACCEPT YOUR CHAL-LENGE !!
WILL I BE ABLE TO BRING YOU DOWN!? USHIROMIYA ANGEEEEE !!!

OH
?
...
A-AMA-
KUSA
HA
...
HA

A HALLU-CINATION ...?
NO, IT'S NOTHING ...
AH ...
DID YOU SEE ANY PURSUER OUTSIDE?
WELL, I WAS CALLING YOU BUT YOU DID NOT ANSWER, WHAT'S WRONG?

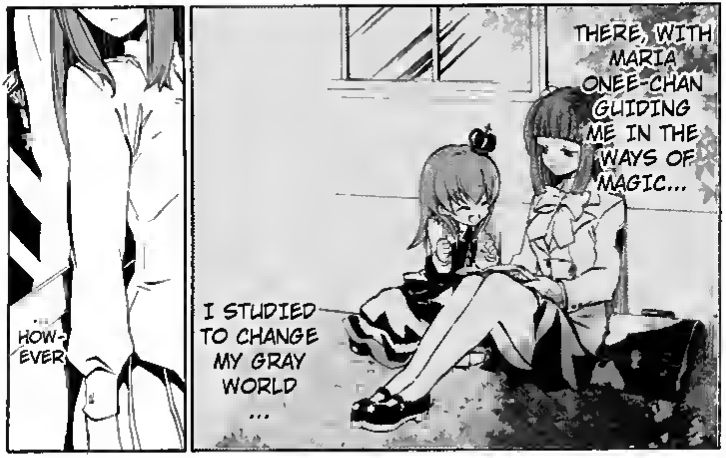

... YEAH, I'LL DO THAT
YOUR FACE DOESN'T LOOK GOOD, YOU KNOW? THERE'S NOTHING WRONG WITH MAKING DEDUCTIONS, BUT ISN'T IT ABOUT TIME YOU GET SOME REST?

THEN, I'LL BORROW THE SOFA OVER THERE

NO WAY, NO WAY
I SIMPLY SLEEP EASIER ON A SOFA, THAT'S ALL BEDS OF HIGH CLASS HOTELS ARE SO SOFT, I CAN'T STAND IT!!
YOU THINK YOU'LL BE WELL LIKED IF YOU BEHAVE LIKE A GENTLEMAN LIKE THAT OCCASIONALLY, RIGHT?
THEN, HAVE A GOOD NIGHT.

I REMEMBER I WAS ALSO PART OF THE ALLIANCE AS A WITCH APPRENTICE ...
WITCHES .. HUH, IT'S SO NOSTALGIC

THE ALLIANCE MARIA ONEE-CHAN AND BEATRICE CREATED...
MARIAGE SORCIERE


...HOW-EVER
I STUDIED TO CHANGE MY GRAY WORLD ...
THERE, WITH MARIA ONEE-CHAN GUIDING ME IN THE WAYS OF MAGIC...

I WAS NOT ABLE TO CARRY OUT MY STUDIES

...
BECAUSE, THAT DAY, I...
ギャアアアア!!
KILL THEM ...

I DENIED THE MAGIC AND WAS EXCOM-MUNICATED FROM MARIAGE SORCIERE

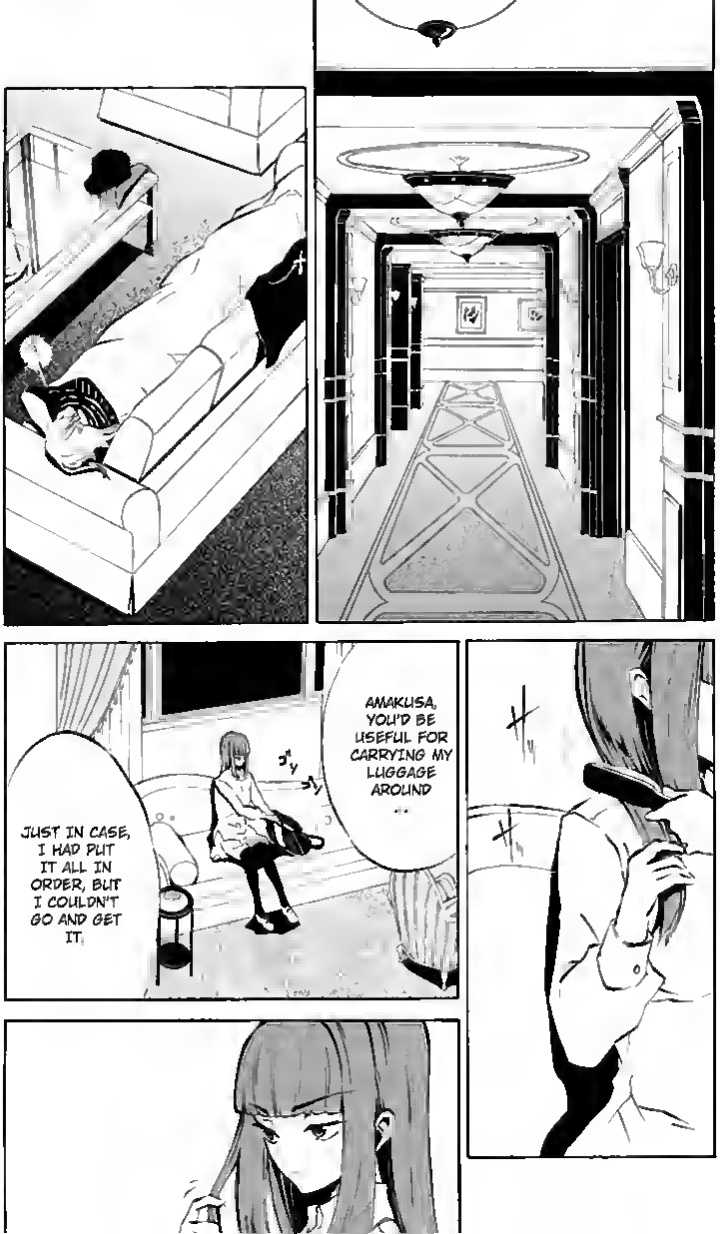
KILL'EM AAAA-AAALL !!!
WHAT IS THE MARIA-GE SORCIERE...?
ゴゴゴゴゴゴ
... ALL OF
THEM ...
次回に続く 3/4

WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: moichspa
Typesetting: Nabiki Asakura
http://wtdnd.honya-ch.com/

USHIROMIYA ANGE'S
'SEE YOU AGAIN'-LIKE SUMMARY
IN THE CONTENTS OF THEIR NOTES WAS WRITTEN THAT THE WITCH BEATRICE HERSELF WAS THE CRIMINAL BEHIND THE SERIAL MURDERS CASE
THE TWO MESSAGE BOTTLES THAT WERE FOUND AFTER THE INCIDENT IN 1986
WAIT, IT'S BLAMING ME!!
HAVE A NICE DAY
AT THOSE TIMES, I REMEMBERED THAT, PREVIOUSLY, I, TOO, WAS A WITCH APPRENTICE ...
SINCE I DENY THE WITCH, INSIDE ME, THE FLICKERING EXISTENCE OF THE WITCH IS ANNOYING
HEEEEY-! WHO ARE YOU TREATING LIKE A CRIMINAL? I HAVE DIGNITY!
DIGNITY, PLEASE!
Shut
AND THAT HANDWRITTING AND THE HANDWRITTING OF BEATRICE'S SIGNATURE ON MARIA ONEE-CHAN'S GRIMOIRE WERE THE SAME THESE WERE WHAT I GOT TO KNOW
MARIA ONEE-CHAN'S SIGNATURE WAS WRITTEN ON THE NOTES, BUT THE HANDWRITTING WAS FROM A DIFFERENT PERSON
MGUU---
BEATRICE
JITA
AUGA--
JITA

うみねこのなく頃にEP4
待望の単行本第1巻4月22日発売!!
CHAPTER 06: [MARIAGE SORCIERE]
うみねこのなく頃に
07th Expansion presents Welcome to Rokkenjima "WHEN THEY CRY"
Episode 4: Alliance of the golden witch
原作・監修:竜騎士07
作画:宗一郎
©竜騎士07/07th Expansion

Episode4 : Alliance of the golden witch


AMAKUSA, YOU'D BE USEFUL FOR CARRYING MY LUGGAGE AROUND
JUST IN CASE, I HAD PUT IT ALL IN ORDER, BUT I COULDN'T GO AND GET IT.

BEATRICE
...
ゴソ
THERE'S NO WAY A WITCH COULD EXIST AT LEAST I DON'T BELIEVE IT...
ヘルヘル

DUE TO THE MESSAGE BOTTLES, THE LEGEND OF THE WITCH OF ROKKENJIMA ENDED UP BEING SPREAD INTO THE WORLD
BUT, IN THE FIRST PLACE, IT'S NOT LIKE ANYONE SAW THAT WITCH AT ALL...
THEN, WHO WOULD BE THE BEATRICE WHO OFTENLY APPEARS ON MARIA ONEE-CHAN'S DIARY...?
DOES IT MEAN THAT WITCHES REALLY DO EXIST?
BEATRICE, THE WITCH WHO HOLDS THE TITLES OF GOLDEN AND ENDLESS WITCH
...
I'LL NEED TO READ ONEE-CHAN'S DIARY ONCE MORE IN ORDER TO MAKE SURE OF HER EXISTENCE
...

BEFORE 1986, ROKKEN-JIMA, SECRET MANSION, KUWA-DORIAN

UU-!
BEATRICE, TODAY, I'LL INTRODUCE MY BEST FRIEND TO YOU!

URYU~
...
NICE TO MEET YOU, GOLDEN WITCH BEATRICE-SAMA, MY NAME IS SAKUTAROU.
ペコ
カチャ
HOU, I SEE,
SO YOU ARE MARIA'S DEAREST FRIEND!

WHAT DO WE HAVE HERE, YOU'RE TRULY LOVELY!
URYUU~?
UU-, SAKUTARO IS SHY WITH STRANGERS.
DON'T BE AFRAID, BEATRICE IS A WONDERFUL FRIEND OF MARIA!
URYUU, MARIA~
CAN'T I?
OR RATHER, YOU SO MAKE ME WANT TO SQUEEZE YOU!
AHAHA
URYU RYU RYU RYU~
URYUU
...

I WISH I HAD A FRIEND LIKE SAKUTAROU, TOO----
.....
I'M AN IDIOT

I DON'T EVEN HAVE THE RIGH TO SAY SUCH WORDS, AND YET ...
NO, I'M SORRY.
TO INSERT A SOUL INTO INORGANIC MATTER AND CREATE LIFE IN IT
UU-? WHAT?
TO MARIA, THIS KIND OF THING OFTENLY HAPPENS?

INORGANIC MATTER, WITH NO SOUL AT THE HANDS OF OTHERS, BY MEANS OF YOUR MAGIC, IS GRANTED A SOUL AND, FURTHERMORE, IT RETAINS IT IN THE HUMAN WORLD THROUGH A POWERFUL FORCE.
TO CREATE A BEING WITH SOUL IS NO EASY TASK EVEN FOR ME.
UU-, IT'S NOT ONLY SAKUTAROU, YOU KNOW? AT MY HOUSE, I HAVE LOTS OF FRIENDS!
WOW, IS THAT TRUE!?
UU, TO MARIA, THIS IS A NATURAL THING,
RIGHT, SAKUTARO?
URYU~!

HOW COME . SO THAT SAKUTAROU MANIFESTS ITSELF PERFECLTY IN THE HUMAN WORLD HAVING AS ITS CORE A VESSEL MADE OF CLOTH AND COTTON.
HOO .
AND YOU SAY YOU HAVE OTHERS FRIENDS LIKE THAT ...
UU-, I DON'T UNDERSTANT IT WELL, BUT DOES IT MEAN SAKUTARO IS AMAZING?
IT MEANS SAKUTAROU AND YOU ARE BOTH MAGNIFICENT, BE PROUD OF IT.
IT SEEMS THAT YOUR POWER TO GENERATE AN EXISTENCE OUT OF NOTHING STANDS OUT FROM THE CROWD .

TO TURN 1 INTO 100 IS SIMPLE
TO PRODUCE 1 FROM 0 IS VERY DIFFICULT ...
HOWEVER,
WAAAH

IT'S AMAZING, SAKUTARO!!
TO THINK YOU COULD ACCOMPLISH IT SO EASILY...
URYUU~!
HM...
MARIA, THAT POWER IS, UNMISTAKENLY, MAGIC.
UU-?
MARIA IS STILL A WITCH APPRENTICE, SO SHE STILL CAN'T USE MAGIC, ISN'T THAT SO?
NO, IT'S MAGIC. SINCE YOU CAN'T CONSCIOUSLY USE IT, YOU'RE PROBABLY STILL AN APPRENTICE... BUT EVEN SO, IT'S QUITE SOME MAGICAL POWER YOU HAVE!

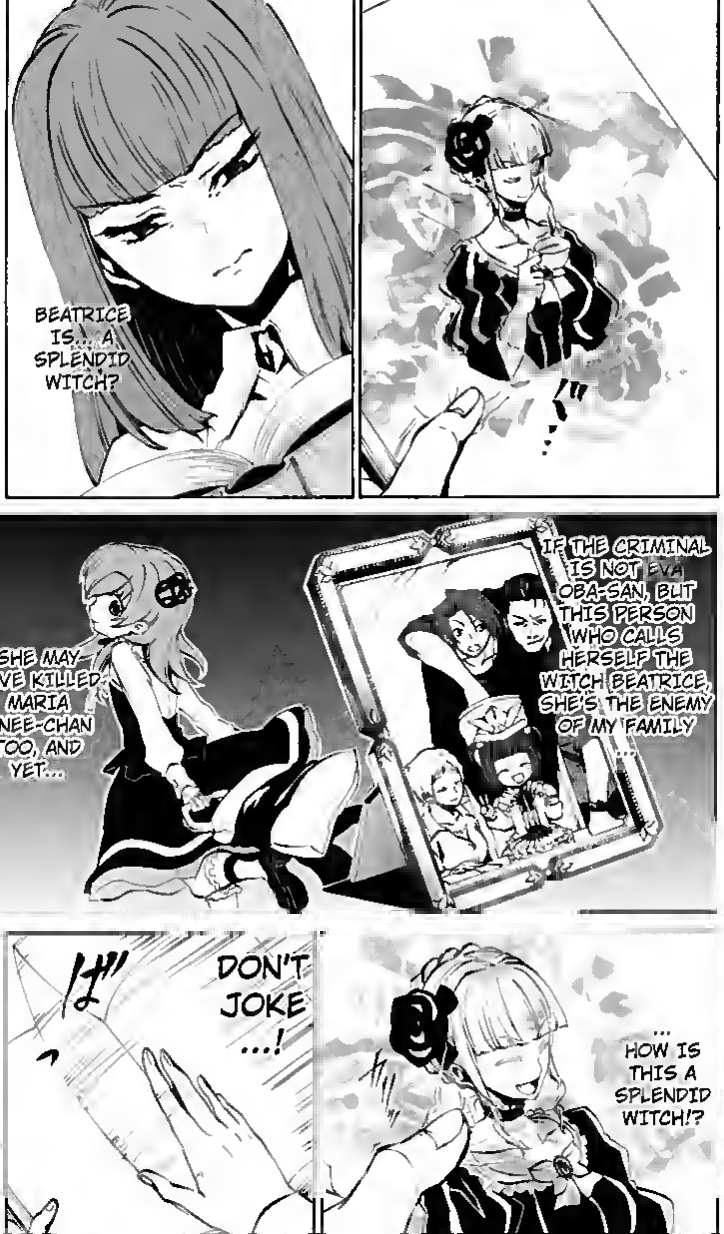
YOU SHOULD BECOME A FULL FLEDGED WITCH, YOU'D NOT ONLY BE ON PAIR WITH ME, YOU'D PROBABLY GROW INTO A GREAT WITCH THAT EVEN I COULND'T HELP BUT TO TAKE MY HAT OFF TO.

LUL-! BEATO PRAISED ME THAT I HAVE TALENTS OF A WITCH!
THAT'S GREAT, MARIA!

LUL-, REALLY? CAN MARIA BECOME A SPLENDID WITCH LIKE BEATO AS WELL?
SURELY YOU CAN.

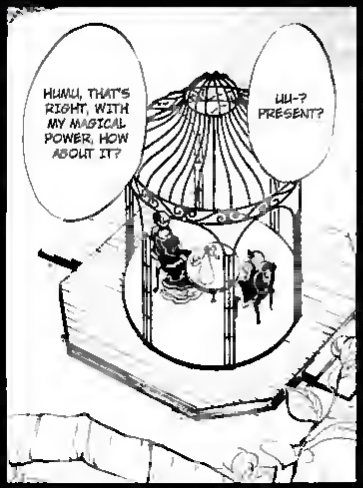
THAT'S BECAUSE HE PITIFULLY DOESN'T HAS TALENT FOR MAGIC.
NEVERTHELESS, THE FACT THAT HE REACHED THE LEVEL OF MAGICIAN THROUGH EFFORTS ALONE SURPRISED ME...

KUUKUUKU, IT SEEMS WHAT KINZO WANTED THE MOST LODGES MOST THICKLY IN YOU...


BEATRICE IS... A SPLENDID WITCH?
!!
SHE MAY-- HAVE KILLED MARIA ONEE-CHAN TOO, AND YET...
IF THE CRIMINAL IS NOT EVA OBA-SAN, BUT THIS PERSON WHO CALLS HERSELF THE WITCH BEATRICE, SHE'S THE ENEMY OF MY FAMILY ...
!#"
DON'T JOKE ...!
... HOW IS THIS A SPLENDID WITCH!?

MARIA, LOOK, LOOK, FAIRIES!
UU-, THEY ARE PRETTY!
URYU~?
URYUU
URYUU
URYU?
YOU KNOW, MAMA KNITTED THAT FOR MARIA WHEN I WAS STILL LITTLE.
NEVERTHELESS, THAT MUFFLER ON SAKUTARO SUITS HIM VERY WELL.

WHAT'S WRONG? SAKUTARO?
I SEE ...
SINCE IT'S ALREADY SMALL FOR MARIA, I GAVE IT AS A GIFT TO SAKUTARO
UU-!
KUUKUUKU! HOW LOVELY!
URYUU ...!


HUMU, THAT'S RIGHT, WITH MY MAGICAL POWER, HOW ABOUT IT?
UU-? PRESENT?

KUKUKU, I'LL GIVE A PRESENT TO THAT LOVELY NEW FRIEND OF YOURS, TOO

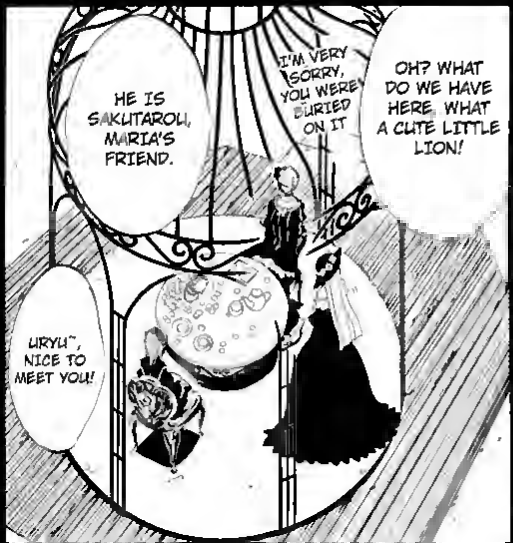
IF I DO THAT, YOU AND SAKUTAROU WILL BE ABLE TO STAY TOGETHER FOREVER AND WILL BE ABLE TO HAVE MORE FUN WHILE YOU PLAY
AFTER ALL, A PRESENT FROM A WITCH COMES WITH MAGICAL POWER ...

MARIA, SHOW ME YOUR GRIMOIRE
UH?
WHAT WILL YOU DO?
パラ
パラ
HUHUHU, WELL, JUST WAIT!
ハラ

MY, MY, THIS TEA PARTY LOOKS FUN...
KUUKUUKU... I KNEW YOU'D COME!

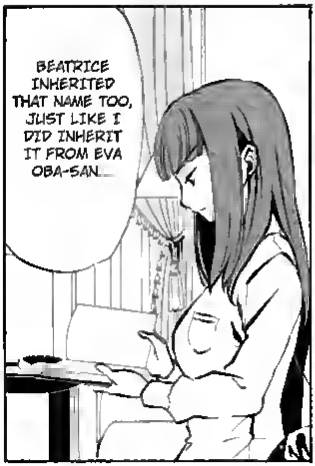
...IT COULD ONLY BE THE GREAT WITCH VIRGILIA
MY TEACHER ...!

HOWEVER,
MACARON TOWER CRUMBLED
OH, MY, MY!
SAKU-TARO!
YOU COULD MAKE YOUR ENTRY IN A BIT QUIETER WAY, COULDN'T YOU, TEACHER?


OH? WHAT DO WE HAVE HERE. WHAT A CUTE LITTLE LION!
I'M VERY SORRY, YOU WERE BURIED ON IT
HE IS SAKUTAROU, MARIA'S FRIEND.
URYU~, NICE TO MEET YOU!

URYU RYU!...
MARIA, WHO IS SHE?

IN OTHER WORDS, WE ARE TEACHER AND STUDENT
THIS PERSON HERE IS THE PREVIOUS BEATRICE, THE GREAT WITCH WHO TAUGHT ME THE FIST STEPS IN MAGIC.
BECAUSE I INHERITED THAT NAME, NOW SHE CALLS HERSELF VIRGILIA
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU.
WELL
DID THIS GIRL INTEND TO PRAISE WITH THAT?
KUU KUU KU
SHE IS A BIIIT OF AN OLD HAG, BUT SHE IS A MAGIC USER WHO EVEN I AM NOT EVEN A MATCH FOR YET.


BEATRICE INHERITED THAT NAME TOO, JUST LIKE I DID INHERIT IT FROM EVA OBA-SAN...

PREVIOUS BEATRICE?

EVEN THOUGH IT'S NOT EVEN KNOWN WHETHER AT LEAST BEATRICE EXISTS OR NOT, ANOTHER WITCH SHOWS UP...

I CAN'T ACCEPT SUCH A MESSED UP STORY THAT A WITCH STOLE MY FAMILY FROM ME
DON'T GET CONFUSED, ANGE. WITCHES AND MAGIC DO NOT EXIST IN THIS WORLD

HHUUU

AT ANY RATE, YOU'RE SUCH AN UNKIND STUDENT FOR NOT INVINTING ME TO A TEA PARTY LIKE THIS
WHAT ARE YOU SAYING, I WAS EXPECTING THAT TEACHER WOULD GET WIND OF THE BLACK TEA SCENT AND THEN COME!
WELL, HOW RUDE, COULDN'T YOU AT LEAST SAY THAT I WAS BEING INVITED?
KUHYAA HYAAHYA, SORRY, SORRY
WHAT'S THIS? MACKEREL CANDY?

IT'S A MAGIC TO MAKE THE INHABITANTS OF OTHER WORLDS TO MANIFEST IN A VESSEL
I WAS THINKING THAT MAYBE I COULD FURTHER STRENGTHEN THE POWER THAT MAKES THIS FRIEND OF MARIA TO MANIFEST BY USING THAT.
OH?
WHAT ARE YOU STARTING NOW?
I WANT TO MAKE THAT INTO A PRESENT TO MARIA AND HER FRIEND
THAT'S WONDERFUL. THEN, I'LL BE A WITNESS FOR THAT
OOH! THAT'S REASSURING!

THE POWER LODGING ON THIS DECLARATION CHANGES COMPLETELY DEPENDING ON THE NUMBER OF WITCHES WHO SIGNED ON IT AND THEIR STATUS
THIS IS A DOCUMENT THAT DECLARES TO THE HIGHER WORLDS THAT SAKUTAROU MANIFESTS HIMSELF IN THE HUMAN WORLD
UH?
BE HAPPY, MARIA, THIS WILL TURN OUT TO BE A MAGNIFICENT PRESENT!
VERY WELL, HHM!
BEATRICE
WITH THE SIGNATURE OF A WITCH OF THE LEVEL OF TEACHER, THE POWER OF THE MAGIC WILL GET CONSIDERABLY STRONGER

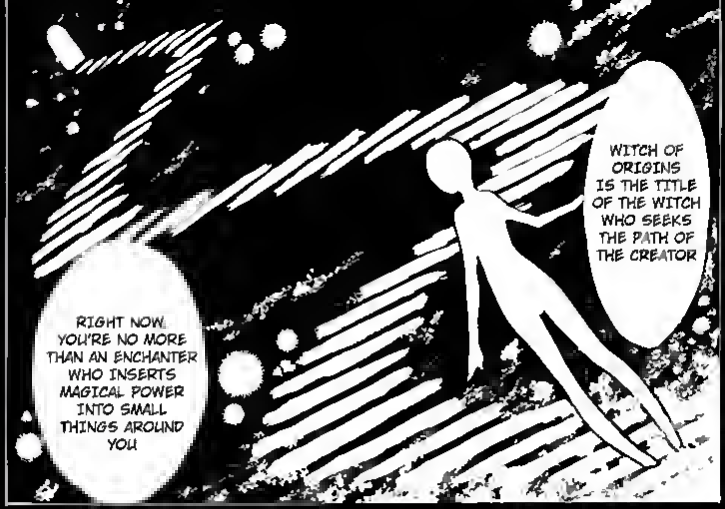
THOU, SAKU-TAROU
BY MEANS OF THIS DECLARATION, I SHALL RECOGNIZE YOU AS AN INDIVIDUAL WITH HIS OWN EGO
AND, MARIA, YOU ALREADY HOLD A POWER THAT CAN MAKE YOU GRADUATE FROM AN APPRENTICE AT ANY TIME.
THEREFORE, I SHALL BESTOW UPON YOU AN APPROPRIATE SHAPE FOR YOU TWO. ACCEPT IT.

WAH!
URYU!?
URYUU

SAKUTARO ...!?
MARIA ...!
YOU'RE VERY CUTE, SAKUTAROU!!
SO CUTE !!
フル
フル
..SO

MA-MARIA, I CAN'T BREATH!
AH, SORRY.
URYURYU, AM I REALLY CUTE?
YEAH!
THOSE WESTERN CLOTHES SUIT MARIA VERY WELL TOO! URYU~!
UU~! THANKS!

NOW, LET ME NIBBLE ON THEM, KUUKUUUKU!
I THOUGHT SAKUTAROU'S MUFFLER WAS A CHARM POINT. NEXT ARE HIS EARS. ANIMAL EARS ARE SO NICE. REALLY CUTE!
HOOHOOHO, YOU TWO LOOK VERY CUTE
WITCH OF ORIGINS?
CORRECT
AND, MARIA, FROM TODAY ON, YOU WILL CALL YOURSELF AS MARIA, THE APPRETICE WITCH OF ORIGINS.


WITCH OF ORIGINS IS THE TITLE OF THE WITCH WHO SEEKS THE PATH OF THE CREATOR
RIGHT NOW, YOU'RE NO MORE THAN AN ENCHANTER WHO INSERTS MAGICAL POWER INTO SMALL THINGS AROUND YOU

HOWEVER, AFTER A THOUSAND YEARS OF TRAINING AND STUDYING, IT WOULDN'T BE ANY DREAM TO CREATE A GALAXY, LET ALONE MAGIC SYSTEM, FROM INSIDE YOUR HEART

SOON, YOU WILL BECOME A FULL FLEDGED WITCH AND WILL CALL YOURSELF AS LADY MARIA.

THE WITCH OF ORIGINS, WHO HOLDS THE MOTHERLY POWER TO CREATE 1 FROM THE SEA OF ZERO!

THE TALENT OF THE WITCH OF ORIGINS IS VERY RARE
EVERYONE HAS IT WHEN YOUNG, BUT NOBODY MANAGES TO KEEP HAVING IT LATER. IN THE HUMAN WORLD THEY CALL IT GROWING UP OR FAREWELL...
TO HAVE THIS TITLE IS PROOF THAT YOU DIDN'T LOSE YOUR PURE HEART.

...MARIA ONEE-CHAN REALLY HAD AN AMAZING POWER...
...AN AMAZING MAGICAL POWER...
USING THAT, ONEE-CHAN LOOKS HAPPY...
...BUT, IS IT REALLY HAPPINESS?
I DON'T UNDERSTAND...

UHH-, THANK YOU, SAKUTARO!
URYUU! MARIA, YOU'RE AMAZING, AMAZING!
UU-! MARIA WILL STUDY A LOT!
AND WILL DEFINITELY BECOME THE WITCH OF ORIGINS!

URYUU~! MARIA WILL MANAGE TO DO IT FOR SURE! I'LL BE SUPPORTING YOU!
WE WILL TOO, RIGHT, TEACHER?
OF COURSE. I'M SURE YOU WILL BE ABLE TO FILL THE WORLD WITH HAPPINESS THROUGH YOUR PURE AND WHITE MAGIC.
UU-! MARIA WILL DO HER BEST!!

わあああ
OOH!
EVERYBODY IN THIS PLACE IS BLESSING THE BIRTH OF THE NEW WITCH APPRENTICE
URYUU

ALLIANCE?
HUMU!
THAT'S RIGHT!
WHILE WE ARE AT IT, HOW ABOUT WE FORM OUR ALLIANCE!?
WE ARE FELLOW WITCHES WHO HAPPENED TO MIRACULOUSLY MEET IN THIS WORLD STAINED BY HUMAN TOXINS.
"RECOGNIZE EACH OTHER AS WITCHES AND SHOW RESPECT FOR THAT MAGIC".
RIGHT NOW, WHAT WE NEED IS AN ALLIANCE LIKE THAT!

LET'S WORK HARD TOGETHER AND AIM FOR THE TOP OF THE WITCHES!
ぽ
ん
UU-! THAT'S NICE, VERY NICE, BEATO!
ISN'T THAT SO!?
HOO HOO HO
THAT INVITATION MAKES ME HAPPY, BUT FOR OLD PEOPLE, TO RETIRE AND HAVE TEA AND CAKES WHILE WATCHING THE FATE OF THE YOUNG ONES IS ONE OF THEIR ENJOYMENTS
WHAT DO YOU THINK, TEACHER?

OOH, A NAME, HUH.
THAT'S RIGHT...
LILI-, A NAME

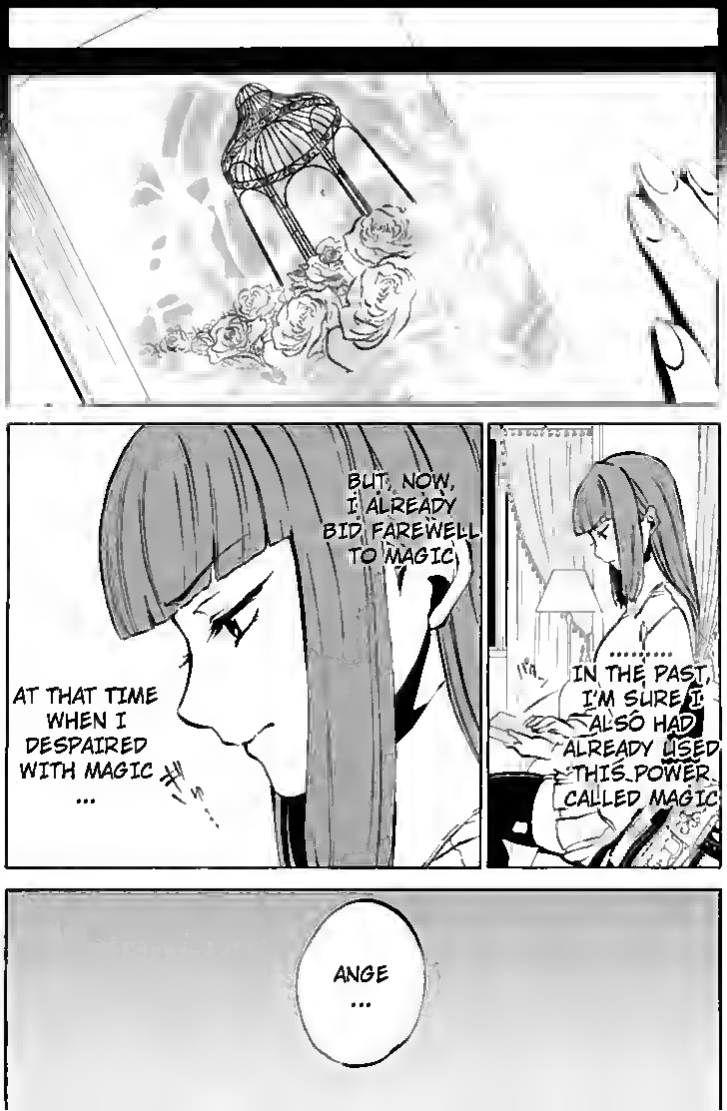
"YOUNG ONE"... I'M PAST A THOUSAND YEARS, THOUGH...
AND WHAT WILL BE THE NAME OF THE ALLIANCE?
WHEN MARIA BECOMES A WITCH, WILL I BE ABLE TO LIVE A THOUSAND YEARS?

MARIAGE SORCIERE?

...HUMU
THIS IS SIMPLE. HOW ABOUT 'MARIAGE SORCIERE'?

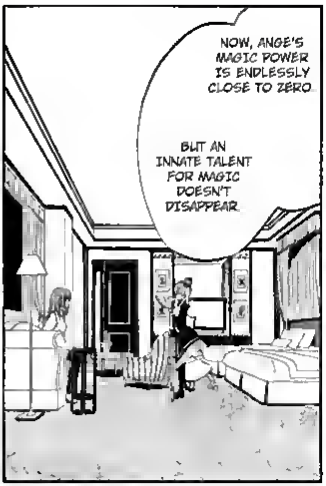
WELL, LITERALLY, IT'D TRANSLATE AS 'WITCH ALLIANCE'
EASY TO UNDERSTAND, RIGHT?
HOOHOOHO, SO SIMPLE, IT SOUNDS JUST LIKE YOU...
S-SORRY
UH-! BEATO, THAT'S A VERY WONDERFUL NAME!
MARIA LIKE IT!

MY AND MARIA'S WITCH ALLIANCE!
MARIAGE SORCIERE


AT THAT TIME WHEN I DESPAIRED WITH MAGIC ...
BUT, NOW, I ALREADY BID FAREWELL TO MAGIC.
.....
IN THE PAST, I'M SURE I ALSO HAD ALREADY USED THIS POWER CALLED MAGIC.
ANGE ...

MA... MARIA ONEE-... CHAN!?
SAKUTA-ROU...!
... HOW?
I CAN'T USE MAGIC ANYMORE ...

BESIDES, YOU WOULDN'T LOSE YOUR QUALIFICATIONS AS WITCH JUST BECAUSE YOU WERE EXCOMMUNICATED FROM THE ALLIANCE.
EVEN NOW, ANGE IS STILL AN APPRENTICE WITCH.

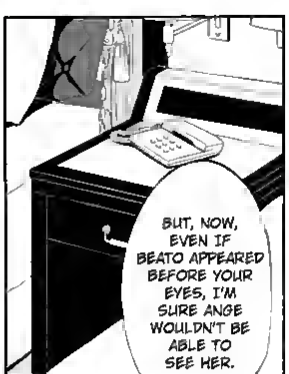

NOW, ANGE'S MAGIC POWER IS ENDLESSLY CLOSE TO ZERO.
BUT AN INNATE TALENT FOR MAGIC DOESN'T DISAPPEAR.

SINCE ANGE REMEMBERED AGAIN ABOUT MAGIC, MARIA COULD APPEAR BEFORE ANGE LIKE THIS
THAT'S WHY MARIA IS VERY HAPPY!

BUT... AT THAT TIME, I...
ANGE

WHAT?
...HEY, MARIA ONEE-CHAN, CAN I ASK YOU ONE THING ...?
DOES BEATRICE REALLY EXIST?
YES, SHE EXISTS.

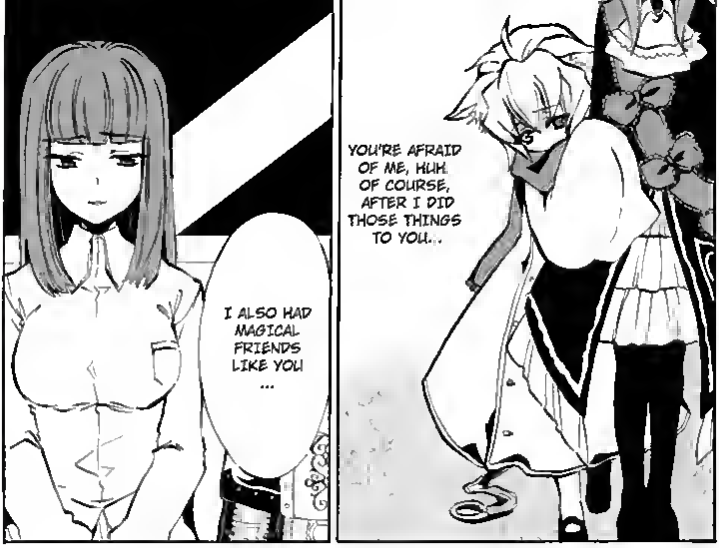
...
BECAUSE I DON'T HAVE LOVE?

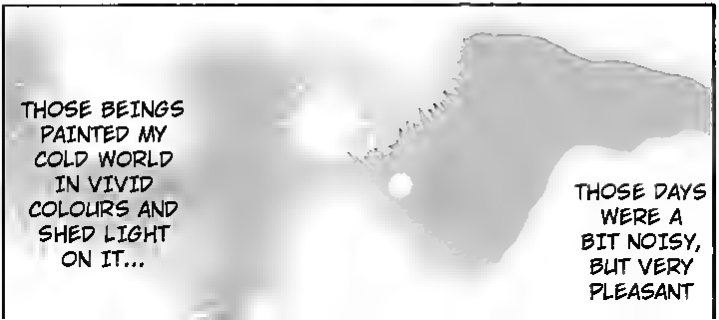

BUT, NOW, EVEN IF BEATO APPEARED BEFORE YOUR EYES, I'M SURE ANGE WOULDN'T BE ABLE TO SEE HER.

NOD

SAKU-TAROU ...

... URYU, ANGE, DON'T FEEL SAD.


I ALSO HAD MAGICAL FRIENDS LIKE YOU! ...
YOU'RE AFRAID OF ME, HUH. OF COURSE, AFTER I DID THOSE THINGS TO YOU...


THOSE BEINGS PAINTED MY COLD WORLD IN VIVID COLOURS AND SHED LIGHT ON IT...
THOSE DAYS WERE A BIT NOISY, BUT VERY PLEASANT

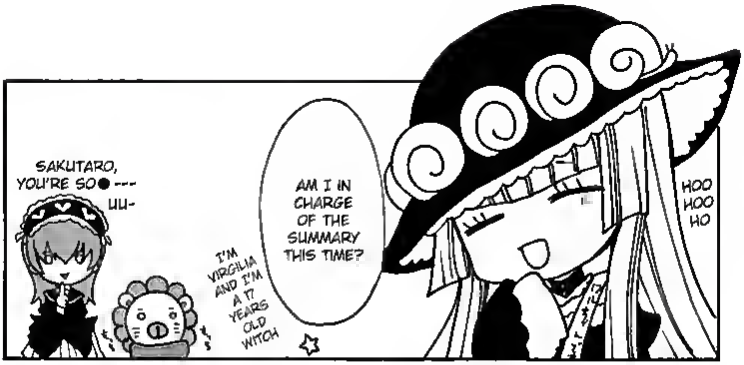
THE SEVEN SISTERS OF PURGATORY, MY FIRST FRIENDS ...
---- AND ALSO

THE ONES I KILLED.
MY LAST FRIENDS ----
HAPPY MEMORIES OF MAGIC ARE RECALLED....
次回に続く 4/1

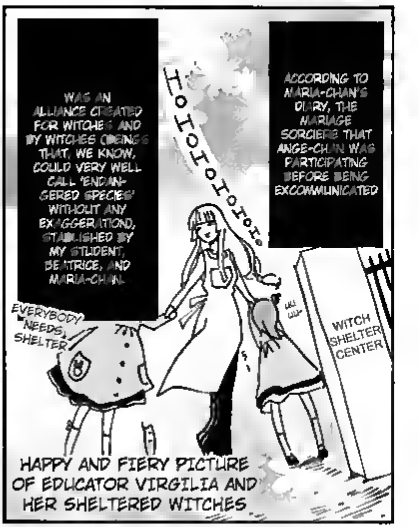
WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Moichispa
Typesetting: Nabiki Asakura
http://wtdnd.honya-ch.com/

舞台は12年後の未来へ――!!

4月22日(木)発売!


SAKUTARO, YOU'RE SO●---
uu-
I'M VIRGILIA AND I'M A 17 YEARS OLD WITCH
AM I IN CHARGE OF THE SUMMARY THIS TIME?
HOO HOO HO

AND THEN, HAVING HER MAGICAL POWER RECOGNIZED BY BEATRICE, MARIA-CHAN AND SAKUTAROU-KUN CHANGED COSTUMES
HURRY
UBYUU!
WHEN I FLIPPED HER SKIRT OVER, SHE WAS WEARING NOTHING

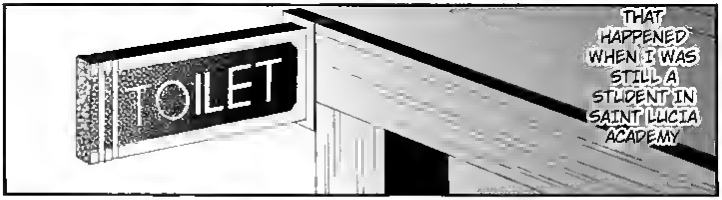

WAS AN ALLIANCE CREATED FOR WITCHES AND BY WITCHES ORIGINS THAT, WE KNOW, COULD VERY WELL CALL 'ENDANGERED SPECIES' WITHOUT ANY EXAGGERATION, ESTABLISHED BY MY STUDENT, BEATRICE, AND MARIA-CHAN.
ACCORDING TO MARIA-CHAN'S DIARY, THE MARIAGE SORCIERE THAT ANGE-CHAN WAS PARTICIPATING BEFORE BEING EXCOMMUNICATED
Hoiiiiiiiie
EVERYBODY NEEDS A SHELTER
WITCH SHELTER CENTER
HAPPY AND FIERY PICTURE OF EDUCATOR VIRGILIA AND HER SHELTERED WITCHES

HO HO HO HO
AND I'LL CHANGE COSTUMES AS WELL
WHAT DID YOU DO TO ME?
I INVITED YOU LAST TIME AND THIS IS WHAT I GET?

WELL, WHAT KIND OF GIRLS ARE THE SEVEN SISTERS OF PURGATORY, WHO HAD BECOME FRIENDS WITH ANGE-CHAN BEFORE?

Episode4 : Alliance of the golden witch

うみねこのなく頃にEP4
待望の単行本第1巻
4月22日発売!!
AFTER 1986,
SAINT LUCIA
ACADEMY,
STUDENT
DORMITORY
CHAPTER 07
[TWO WINGED BUTTERFLY]
うみねこのなく頃に
Episode 4 : Alliance of the golden witch
原作・監修:竜騎士07 作画:宗一郎
©竜騎士07/07th Expansion


TOILET
THAT HAPPENED WHEN I WAS STILL A STUDENT IN SAINT LUCIA ACADEMY

I JOINED MARIA ONEE-CHAN'S MAGIC ALLIANCE AND LEARNED THE BASICS OF MAGIC THERE ...
WITHOUT ANY FRIENDS, I SOUGHT SALVATION IN MAGIC

SORRY FOR MAKING YOU WAIT. MARIA ONEE-CHAN SAKUTAROU!
URYUU~! ANGE!!
WE WERE WAITING FOR YOU, LET'S GIVE OUR BEST TO TRAIN MAGIC TODAY AS WELL.
YEAH!

SINCE YESTERDAY YOU MANAGED TO CREATE AN LARGE EMPTY SPACE, WHICH IS THE BASIS FOR USING MAGIC, TODAY WE'LL TRY TO USE MAGIC AT ONCE.

ONE OF THE EFFECTIVE METHODS TO DO THAT CONSISTS ON IMAGINING A HUGE SPACE ...

BY NATURE, THE HUMANS HAVE TOXINS THAT DISTURB MAGIC IF WE DON'T PURIFY THOSE TOXINS, WE WON'T BE ABLE TO USE MAGIC WELL

THEN, LET'S START IT. FIRST, A MAGIC TO CREATE FRIENDS THAT ANGE ALWAYS WISHED FOR
...YES, PLEASE.
URYU~! CAN ANGE SUMMON FRIENDS LIKE ME AS WELL!?
RIGHT NOW, IT'S STILL TOO EARLY FOR ANGE TO SUMMON A FRIEND LIKE YOU FROM THE SEA OF ZERO, SAKUTARO.
FIRST, LET'S PRACTICE WITH FRIENDS THAT ARE EASIER TO SUMMON.
FRIENDS EASIER TO SUMMON?
YES.

ANGE, YOU ARE A MARIAGE SORCIERE WITCH SO BEINGS A WITCH CAN USE ARE ALSO ALLOWED TO BE USED BY YOU, ANGE.
FOR EXAMPLE, SAKUTARO IS MY FRIEND, BUT SINCE ANGE BELONGS TO THE SAME ALLIANCE, YOU CAN ALSO INVOKE HIM.
URYUU~!
LET'S TRY TO START WITH INVOKING THE SEVEN SISTERS OF PURGATORY.
PURGATORY? THAT'S QUITE A DISTURBING NAME ..

BUT THESE GIRLS ARE VERY BUSTLING AND FUNNY. I'M SURE THEY'LL BE YOUR FRIENDS, ANGE!
FIRST, I'LL SHOW HOW TO SUMMON THEM SO JUST LOOK
YES
ANGE
COME, SHOW YOURSELVES TO ME
KI..

I AM MARIA, THE APPRENTICE WITCH OF ORIGINS
オオオオオ
YOU, MY FRIENDS, ANSWER TO MY CALL

COME, SHOW YOURSELVES TO ME
SEVEN SISTERS OF PURGATORY ---!

THE FOURTH SISTER BELPHEGOR OF SLOTH
THE THIRD SISTER, SATAN OF WRATH
THE SECOND SISTER, LEVIATHAN OF ENVY
THE ELDEST SISTER LUCIFER OF PRIDE

THE SIXTH SISTER, BEELZEBUB OF GLUTTONY
THE SEVENTH SISTER, ASMODEUS OF LUST
THE FIFTH SISTER, MAMMON OF GREED

Lucifer
Mammon
Belphegor
Leviathan
Ira
Gula
Avaritia
Superbia
Invidia
Luxuria
Accidia
THE SEVEN SISTERS OF PURGATORY ARE HERE!

DUMB
FOUNDED
LADY MARIA, IT'S BEEN A LONG TIME
YEAH, IT'S BEEN ARE YOU ALL DOING WELL?
BEING USED IS WHAT MAKE US FURNITURE, WE FEEL HONORED FROM THE BOTTOM OF OUR HEART WHEN INVOKED AFTER SUCH LONG TIME---
KYAA, SAKUTARO! IT'S BEEN SO LONG!
YOU LOOK DELICIOUS AS ALWAYS!

WAIT, I'M FIRST~~!!
AAHN! LET ME HUG HIM TOO, LET ME HUG HIM TOOOOOO!
U-URYUU! CAN'T BREATH~!
URYUU!~
YOU'RE NICE AND FLUFFY AS ALWAYS!
HEEEY!! YOU THERE!! DO YOU WANT TO BREAK LADY MARIA'S FURNITURE !?
HE... HEY

I'M NOT INTERESTED AT ALL IN... ERR... IN FLUFFLY STUFF AND SUCH!
YOU SAY THAT, BUT YOU'RE THE ONE WHO WANTS TO HUG HIM THE MOST, SATAN-NEE
ME TOO

HEY! YOU ARE IN THE PRESENCE OF LADY MARIA AND ANGE-SAMA! BE QUIET, YOU YOUNGER SISTERS!!
THEY LOVE SAKUTAROU SO MUCH
AMAZING CLOTHES HUH...
BECAUSE WE ARE ALL OF THE SAME ALLIANCE

THEREFORE, WE MUST NOT DENY THE MAGIC AND THE CREATURES OF THE WITCHES OF THE ALLIANCE OF COURSE, WE ARE ALSO INCLUDED.
AA~~HN SO SOFT ♡
LEVIA-NEE, YOU'RE STRANGLING HIM...
YOU KNOW, IN MARIAGE SORCIERE THERE IS A PACT WHERE WE RECOGNIZE EACH OTHER AS WITCHES AND RESPECT THE MAGIC
I SEE

CERTAINLY, BUT WHAT SHOULD WE DO EXACTLY?
EVERYONE, LISTEN RIGHT NOW, ANGE IS TRAINING MAGIC SO I'D LIKE YOU ALL TO LEND HER YOUR STRENGHT.

HMM...
I'LL MOVE THE MAGICAL POWER THAT ALLOWS YOU GIRLS TO MANIFEST TO ANGE
THEREFORE, WHEN I DO THAT, I'D LIKE YOU TO ALWAYS STAY CLOSE TO HER
?

EXCUSE ME, BUT WITH ANGE-SAMA'S MAGICAL POWER, I DON'T THINK IT'LL BE AN EASY TASK TO KEEP ALL OF US SUMMONED AROUND THE CLOCK...

ANGE, NOW, I'LL SWITCH OVER THE POWE TO MANIFEST THEM TO YOU
IN OTHER WORDS, IT WILL BE AS THOUGH YOU HAD SUMMONED THEM.
THAT'S WHAT THE TRAINING IS ABOUT. I THINK IT'LL BE A BIT TOUGH, BUT ANGE IS MORE TALENTED THAN YOU ALL CAN IMAGINE
UNDER-STOOD!
IF IT IS PAINFUL FOR YOU, DON'T OVERDO IT YOU TOO GIRLS, IF IT LOOKS LIKE ANGE IS SUFFERING, ADJUST YOUSELVES TO HER

YOU GOT IT, RIGHT?
YEEES, ONEE-SAMAAA!

.....
ANGE-SAMA, BY MEANS OF THIS, WE, THE SEVEN SISTERS OF PURGATORY, BECOME YOUR FURNITURE
PLEASE, USE US TO YOUR HEART'S CONTENT.

YEAH, JUST A BIT NERVOUS, THOUGH
THEN, SHALL WE BEGIN? ARE YOU READY, ANGE?
Y-YES, I'M COUNTING ON YOU...
THEN, I'LL MOVE THE MAGIC POWER SOURCE TO YOU...
ウオオオ。
ﾎﾟｰ

スゥ…

THEIR FLICKERING, EVEN ONE BREATHING PUTS SO MUCH PRESSURE ON MY HEAD
IT'S AS THOUGH MY HEAD IS BEING USED BY THEM AS WELL, AND NOT ONLY BY ME...!
...
AH
...
KU
.....
THIS IS ...
.....
I SEE... IT'S INTENSE
IT SEEMS MY HEAD WILL CRACK OPEN...

... LADY MARIA, SORRY TO SAY,
BUT I GUESS THE BURDEN OF ALL OF US, THE SEVEN SISTERS, IS REALLY TOO HEAVY FOR HER ...
I'M... I'M FINE... KU...
HMM. I GUESS SHE REALLY CAN'T TAKE IT IT'S MEANINGLESS IF THE BURDEN IS TOO HEAVY FOR YOU TO BE ABLE TO COEXIST IN HER DAILY LIFE WHILE USING YOUR FULL POWER TO MANIFEST
AT ANY RATE, AS A WITCH, THIS IS NOT ELEGANT IN THE SLIGHTEST
URYU ...
ANGE, DON'T OVERDO IT!
EVERYONE, PLEASE, ERASE YOUR SHAPES A BIT FOR HER!
THAT SEEMS TO BE FOR THE BEST...

THEN... ASMO, DISAPPEAR.
ME AGAIN? THIS IS YOUNGEST CHILD BULLYING, I'M AGAINST IT!! ONCE IN A WHILE DISAPPEAR FROM THE TOP~!
THEN I'LL HAVE TO BE THE SECOND TO DISAPPEAR!
NO, NO, NO!
ASMO AND LEVIA, QUIT BITCHING!! ENOUGH OF SUCH FUSS, YOU'LL BE A BURDEN TO ANGE-SAMA!!
PLEASE... BE ... QUIET...
MY HEAD WILL...!
YOUR BITCHING IS A BURDEN TO HER, TOO, STUPID SATAN!
ズグン
AHH ...
GU ...

THEN, I'LL----
NICE, BELPHE-NEE YOU'RE THE MIRROR OF THE DEMON OF THE IDLENESS, LETTING YOUR MASTER FEEL AT EASE LETTING HER IDLE AWAY!
HOW ABOUT WE DISAPPEAR STARTING FROM THE WEAKEST ONES?
GIGGLE
GIGGLE
THEN, FIRST IS LUCI-NEE~
WHA...! I-I, AS THE LEADER OF THE SISTERS, CANNOT BE THE FIRST TO DISAPPEAR------
I'M HUNGRY !!!
HEY, YOU GUYS! THINK ABOUT IT SERIOUSLY!

YEAH... SOMEHOW ...
FINALLY, I'M MANAGING TO SEE...
LIRYU
ANGE, ARE YOU ALRIGHT?
HAA
HAA ...
JAN KEN
BUT LIKE THIS, IT'S NOT "THE SEVEN SISTERS" ANYMORE...
AH, IN THE END, I'M ALL ALONE HERE, HUH? ANGE-SAMA IS NOT VERY RELIABLE...

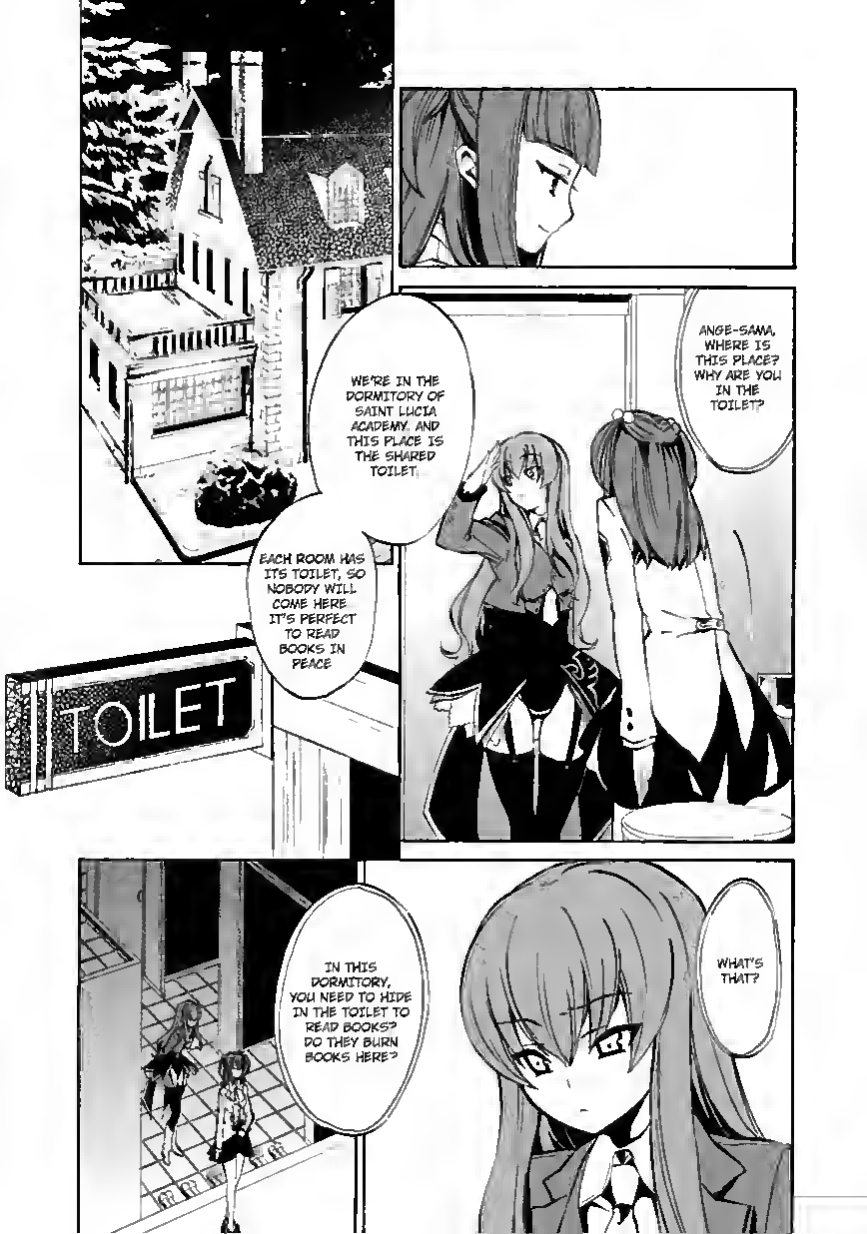
LIRYLUL, MAMMON, DON'T SAY THAT, ANGE IS STILL IN TRAINING!!
HLULMM~
LUL-, I WONDER IF IT WAS A BIT TOO AUSTERE FOR YOU MARIA IS PERFECTLY FINE WITH JUST THIS MUCH, THOUGH...
ONCE AGAIN I REALIZE HOW AMAZING ONEE-CHAN IS...
...
I'M VERY SORRY, IT LOOKS LIKE JUST ONE OF YOU TAKES ALL MY ENERGY

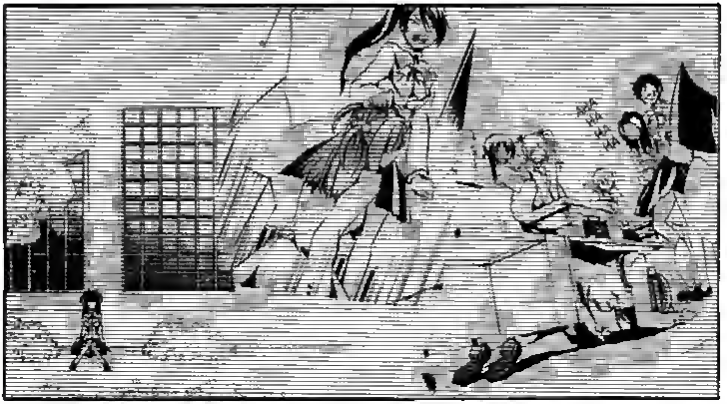
WELL, I'M FINE WITH THIS, I GUESS
AFTER ALL, AMONG THE SISTERS, I'LL BE THE ONLY ONE TO MONOPOLIZE ANGE-SAMA
THE BLOOD OF GREED FLOWS IN ME--
WHAT DO YOU THINK, ANGE-SAMA? IF IT'S JUST ME ALONE, WON'T I BE A BURDEN?
NO, YOU WON'T SOMEHOW
NICE!
THEN, TRAIN A LOT AND PERFECT YOUR MAGIC POWER A LOT TOO. PLEASE UNTIL YOU ARE A BLE TO MANIFEST ALL THE SEVEN SISTERS AT THE SAME TIME, PLEASE

I SEE, SHE'S CERTAINLY GREEDY ...NO, MAYBE I SHOULD CALL IT "BEING POSITIVE"...
...YEAH, I PROMISE, ONE DAY, I'LL ACHIEVE ENOUGH FOR THAT.
THANK YOU, ANGE-SAMA. I, MAMMON OF GREED, WILL DEFINITELY SERVE ANGE-SAMA UNTIL THAT DAY COMES!

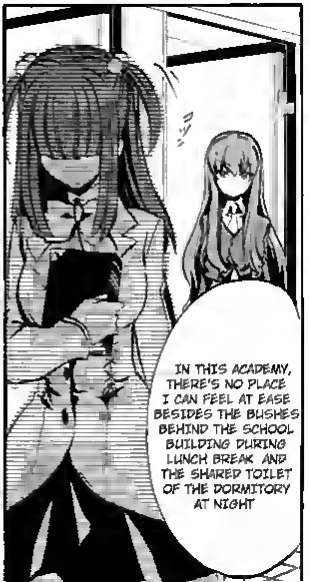
EH?
ANGE! TIME TO TURN THE LIGHTS OFF IN THE DORMITORY!
AH--
ヒタ
ヒタ
ヒタ
ヒタ
ヒタ

MAMMON
...
スゥ..


TOILET
WE'RE IN THE DORMITORY OF SAINT LUCIA ACADEMY. AND THIS PLACE IS THE SHARED TOILET.
EACH ROOM HAS ITS TOILET, SO NOBODY WILL COME HERE. IT'S PERFECT TO READ BOOKS IN PEACE.
ANGE-SAMA, WHERE IS THIS PLACE? WHY ARE YOU IN THE TOILET?
IN THIS DORMITORY, YOU NEED TO HIDE IN THE TOILET TO READ BOOKS? DO THEY BURN BOOKS HERE?
WHAT'S THAT?

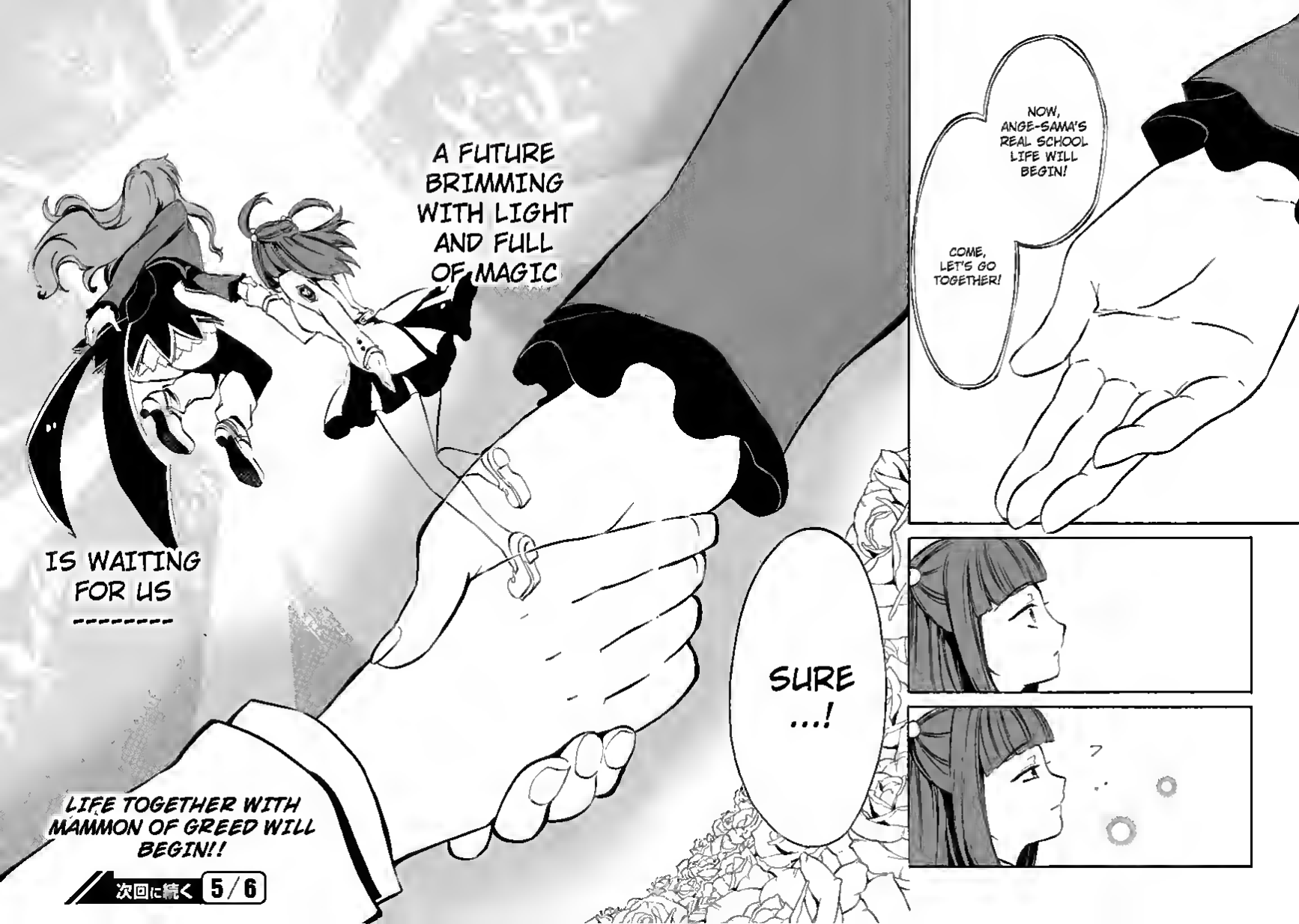


……


IN THIS ACADEMY, THERE'S NO PLACE I CAN FEEL AT EASE BESIDES THE BUSHES BEHIND THE SCHOOL BUILDING DURING LUNCH BREAK AND THE SHARED TOILET OF THE DORMITORY AT NIGHT

WELL, MAMMOM, LET'S GO

くりきょっ
AAAAAAAAH, GEEZ! DON'T MAKE THAT BORING FACE!!
FROM NOW ON, I'M HERE WITH YOU!
NO NO GEEZ
ズキ
ズキ
SINCE I'M NOW HERE WITH YOU, I WON'T ALLOW YOU TO MAKE SUCH A FACE ANYMORE! I'LL MAKE SURE YOU CAN SPEND YOUR TIME SMILING EVERY DAY!
AND I ALWAYS OBTAIN WHAT I WANT! OF COURSE THAT INCLUDES MY MASTER'S SMILE! BECAUSE I'M GREEDY!
フン


A FUTURE BRIMMING WITH LIGHT AND FULL OF MAGIC
IS WAITING FOR US

LIFE TOGETHER WITH MAMMON OF GREED WILL BEGIN!!
次回に続く 5/6
NOW, ANGE-SAMA'S REAL SCHOOL LIFE WILL BEGIN!
COME, LET'S GO TOGETHER!
SURE ...!

WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: Nabiki Asakura
Typesetting: Nabiki Asakura
Proofreading: Squirrel
http://wtdnd.honya-ch.com/

SUMADERA PURSUERS DRAWING NEAR
WITHOUT LOVE, YOU CAN'T SEE IT!
HUHUHU HUHUHU
HU HU HU
IN THE YEAR 1995, THE HEAD OF THE USHIROMIYA FAMILY IS USHROMIYA ANGE-SAMA. ANGE-SAMA WENT OUT ON A JOURNEY TO DISCLOSE THE TRUTH ABOUT THE INCIDENT OF 12 YEARS AGO
IN THE MESSAGE BOTTLE FOUND AFTER THE INCIDENT, THERE WAS A NOTE CLAIMING THAT THE WITCH WAS THE CRIMINAL, BUT ANGE-SAMA DOESN'T BELIEVE IN THE WITCH.
てけ
てけ
BODYGUARD AMAKUSA JUUZA
むっちり
THEN, SHE SUMMONED THE SEVEN SISTERS OF PURGATORY WITH MAGIC
MAGICAL BERN CHAN
AH, SPEAKING OF THAT...
AT SUCH A TIME, SHE REMEMBERS THAT SHE HERSELF WAS A WITCH APPRENTICE IN THE PAST AS WELL..
BERN KASTEL
NOW TURN THE PAGE AND SEE A GREEDY, INQUIRING MIND!
SORRY, IT'S BECAUSE IT LEAVES A DEEP IMPRESSION. AH WANNA EAT SOME?
HEEY, ANGE-SAMA, ARE OUR THIGHS THE ONLY THING YOU REMEMBER ABOUT US?
HOW DID ANGE-SAMA'S SCHOOL LIFE CHANGE AFTER OBTAINING HER FIRST FRIENDS?

Episode4 : Alliance of the goiden witch

キーンコーン
CHAPTER 8:
I MAGICAL MIRACLE I
うみねこのなく頃に
原作・監修：竜騎士07　作画：宗一郎
Episode 4 : Alliance of the golden witch
©07th Expansion/07th Expansion
ふむ
ふむ
HOW
...

MAMMON, DO YOU LIKE TO STUDY? YOU DON'T SEEM LIKE YOU'RE INTO QUIET STUFF...
I SEE
PLEASE, DON'T UNDERRATE ME!
THE SIN I RULE IS THE GREED, AND THAT LEADS TO AN INTELLECTUAL THIRST AS WELL!
I LOVE IT WHEN I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS SOMETHING! I LOVE IT WHEN NOBODY BUT ME CAN DO SOMETHING!

BECAUSE
I LOVE PRACTICING
THAT'S WHY I LIKE STUDYING
I SEE ...
I ALONE WANT TO MONOPOLIZE THE WISDOM THAT NOBODY ELSE KNOWS!!!
I AM GREED!

WELL, IT'S NOT LIKE SHE'LL MAKE ME WEAR THAT, SO IT'S FINE, I GUESS

THESE HUMANS REALLY HAVE ANTI-MAGIC SOULS. THEY'D NEVER BE ABLE TO SEE ME, THESE LOWER CREATURES
GIGGLES

NEVERTHELESS, IT'S A GOOD THING THAT I'M THE ONLY ONE WHO CAN SEE YOU.
I MEAN, YOUR CLOTHES AND SUCH.

AAH, YOU'VE GOT A POINT.

I'M FINE AS LONG AS ANGE-SAMA IS MAKING ME MANIFEST. BUT SINCE YOU PROBABLY HAVE TO CONCENTRATE ALL THE TIME FOR THAT, YOU MIGHT BE NEGLECTING YOUR DAILY LIFE.

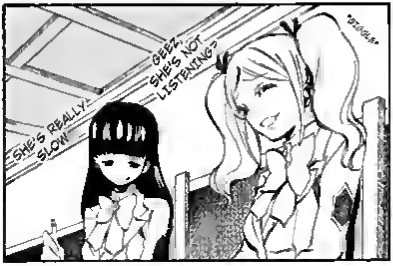
JUST THE EXISTENCE OF HUMANS WITH ANTI-MAGIC POISON IS VENOMOUS TO MAGIC, RIGHT?
ARE YOU OKAY STAYING IN THE MIDDLE OF SO MANY HUMANS LIKE THAT?

USHIROMIYA -SAN, WERE YOU LISTENING?

LOOK, ISN'T THE TEACHER CALLING YOU?
EH?

YES!
PLEASE, PAY ATTENTION START READING ALOUD THE TEXTBOOK FROM PAGE 24

AH, I'M SORRY, I WASN'T...
カタ
ク


SHE'S REALLY SLOW
GEEZ, SHE'S NOT LISTENING?
"GIGGLE"

GIGGLE
GIGGLE
GIGGLE
GIGGLE
ハァ
ハァ

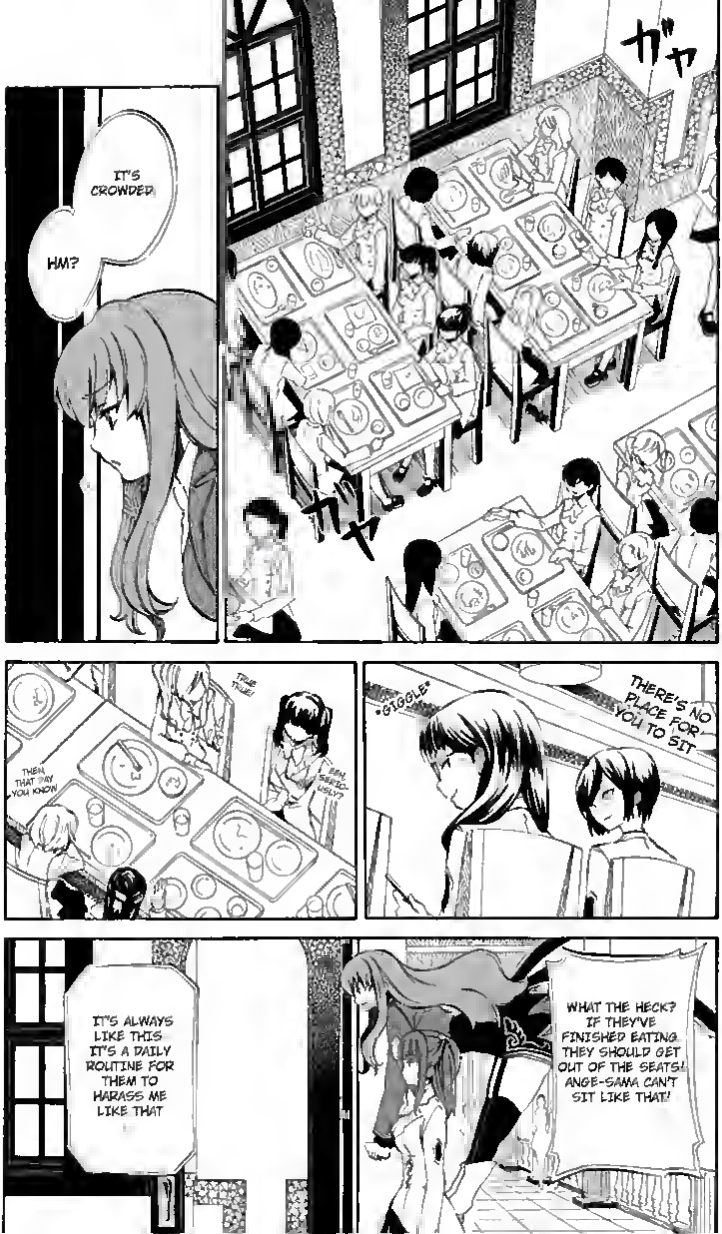
!
ガタ

I WON'T LET ANGE-SAMA HEAR THOSE FILTHY VOICES OR YOURS.
STUPID GIRLS!
BLEEEH

AAH

キーン
コーン
IT'S NOT AS BAD AS I THOUGHT

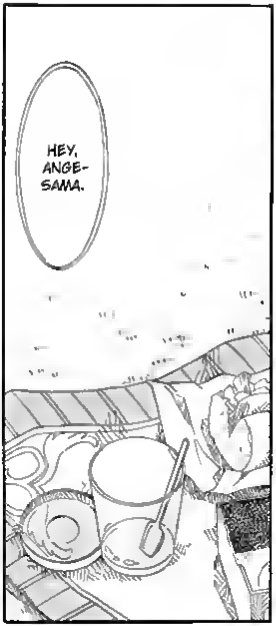
HAVING A MEAL ISN'T THAT EASY TO MANAGE
IT'S GOOD THAT I'M THE ONE HERE IF IT WAS BEELZE, SHE'D EAT ALL THE FOOD IN THE CAFETERIA!
IS IT FINALLY LUNCH TIME? I'M HUNGRY!
EH?
SIXTH SISTER, BEELZEBUB OF GLUTTONY

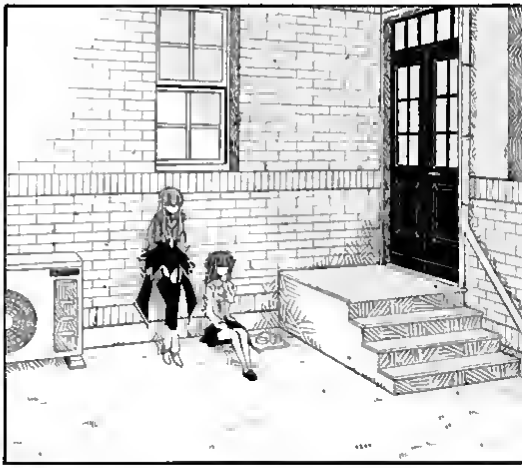

IT'S CROWDED
HM?
ガヤ
ガヤ
THAT TRUE!
THEN, THAT WAY YOU KNOW
HM, SEMPAI-USU?
"GIGGLE"
THERE'S NO PLACE FOR YOU TO SIT
IT'S ALWAYS LIKE THIS IT'S A DAILY ROUTINE FOR THEM TO HARASS ME LIKE THAT
WHAT THE HECK? IF THEY'VE FINISHED EATING, THEY SHOULD GET OUT OF THE SEATS! ANGE-SAMA CAN'T SIT LIKE THAT!

THE WEATHER IS NICE TODAY THE MEAL WILL TASTE BETTER THERE THAN IN A PLACE WITH A STAGNANT ATMOSPHERE LIKE THIS!
RIGHT!?
LET'S DO THAT! IT'S DECIDED THEN!
AH,
WAI-
SO STUPID
AGREED
I EVEN FEEL PITY FOR THEM
THEY'RE SELFISH
AH!
はっ
THEN, LET'S EAT OUTSIDE!

COME! WHAT WILL WE EAT, ANGE-SAMAA?
AH, THE SANDWICH SEEMS TASTY
KYAAHA, THERE'S CAKE TOO!
REALLY..
IS NOT THAT IT'S NOT BAD
WILL WE REALLY MANAGE TO EAT IT ALL?
THAT ONE TOO!
ANGE-SAMA, THAT TOO! THAT TOO!
EVEN THOUGHT SHE'S THE FURNITURE OF A WITCH... TO HAVE A FRIEND TO SHARE THE EMOTIONS WITH...

IT'S SO MUCH FUN,
AND MAKES ME SO HAPPY ----

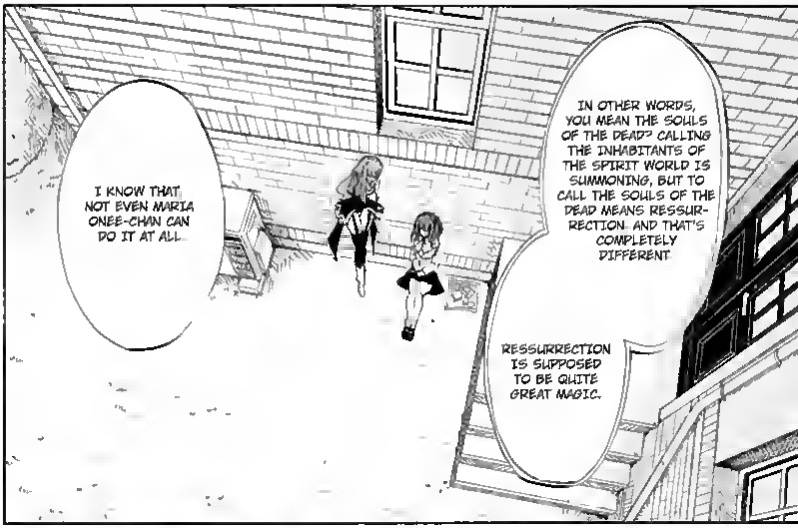

HEY, ANGE-SAMA.

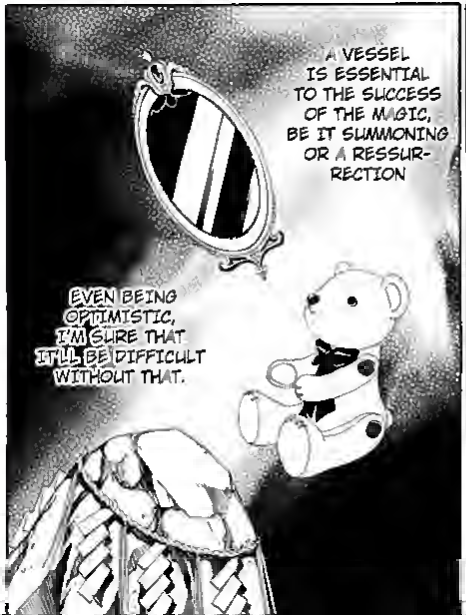


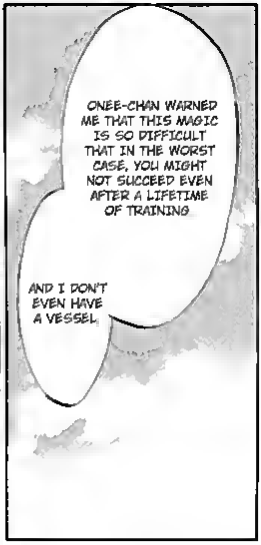
WHAT DOES ANGE-SAMA REALLY WANT TO SUMMON?

WHAT IS IT?
MUNCH, MUNCH

...MY FAMILY
DAD, MOM,
AND ONII-CHAN ...

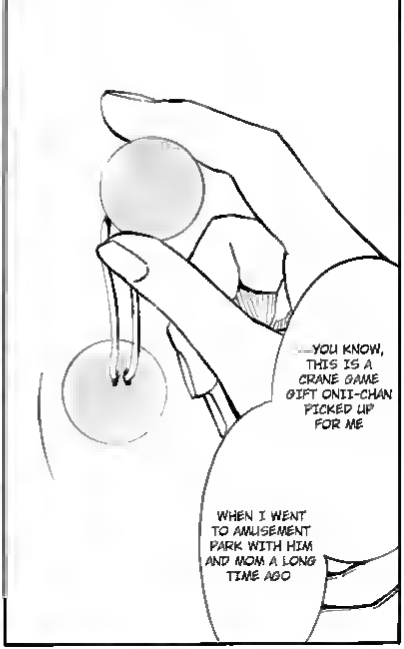

I KNOW THAT. NOT EVEN MARIA ONEE-CHAN CAN DO IT AT ALL...
IN OTHER WORDS, YOU MEAN THE SOULS OF THE DEAD? CALLING THE INHABITANTS OF THE SPIRIT WORLD IS SUMMONING, BUT TO CALL THE SOULS OF THE DEAD MEANS RESSURRECTION. AND THAT'S COMPLETELY DIFFERENT.
RESSURRECTION IS SUPPOSED TO BE QUITE GREAT MAGIC.


A VESSEL IS ESSENTIAL TO THE SUCCESS OF THE MAGIC, BE IT SUMMONING OR A RESSURRECTION
EVEN BEING OPTIMISTIC, I'M SURE THAT IT'LL BE DIFFICULT WITHOUT THAT.


ONEE-CHAN WARNED ME THAT THIS MAGIC IS SO DIFFICULT THAT IN THE WORST CASE, YOU MIGHT NOT SUCCEED EVEN AFTER A LIFETIME OF TRAINING
AND I DON'T EVEN HAVE A VESSEL.

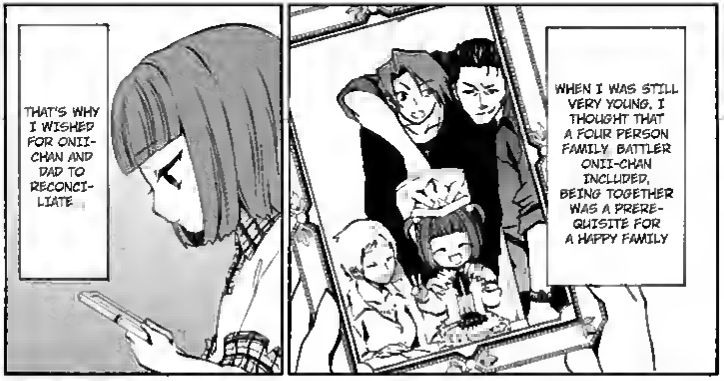
BUT AS FOR A VESSEL TO REMIND ME OF ONII-CHAN
UNFORTUNATELY, I DON'T HAVE ANYTHING THAT REMINDS OF MY FATHER AND MOTHER
...
I HAVE THIS.
THAT'S RIGHT.
A HAIR ORNAMENT?
SORRY TO SAY THIS, BUT THAT'S TOO CHILDISH FOR ANGE-SAMA

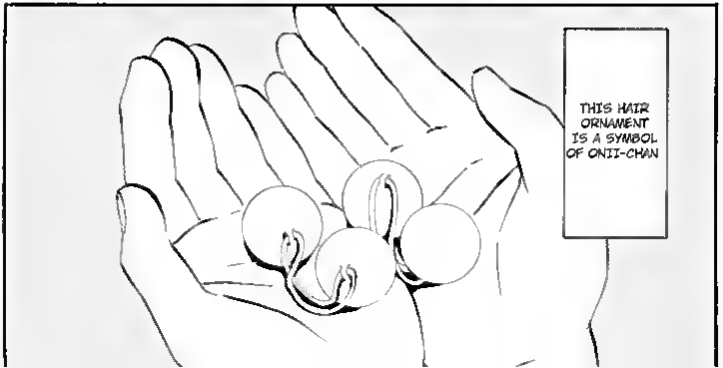
I KNOW IT'S A CHEAP ITEM AND IT DOESN'T SUIT MY MOOD.

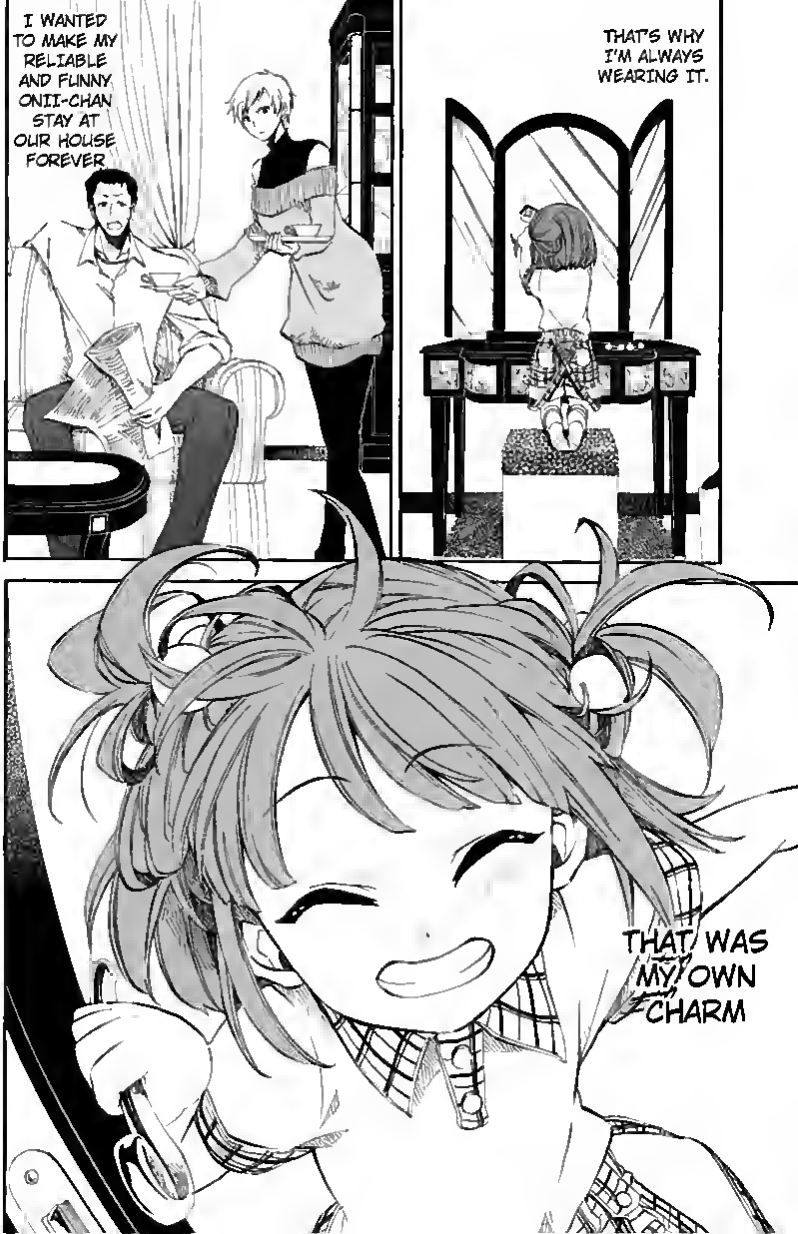

...YOU KNOW, THIS IS A CRANE GAME GIFT ONII-CHAN PICKED UP FOR ME
WHEN I WENT TO AMUSEMENT PARK WITH HIM AND MOM A LONG TIME AGO

BUT THIS IS THE ONLY THING THAT MAKES ME FEEL LIKE BATTLER ONII-CHAN IS CLOSE TO ME.

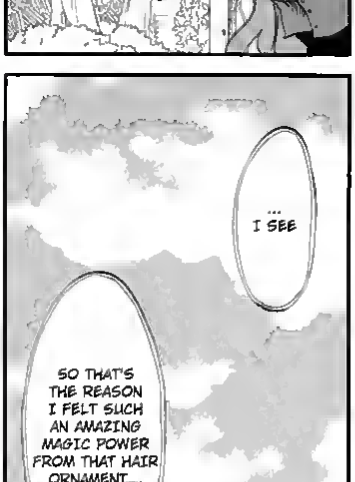
I DIDN'T UNDERSTAND IT WELL IN THE PAST, BUT IT SEEMED LIKE ONII-CHAN COULDN'T FORGIVE DAD FOR REMARRYING WITH MOM RIGHT AFTER ASUMI-SAN PASSED AWAY...
IT LOOKED LIKE HE WENT TO GO LIVE WITH HIS MATERNAL GRANDMOTHER.


THAT'S WHY I WISHED FOR ONII-CHAN AND DAD TO RECONCI-LIATE...
WHEN I WAS STILL VERY YOUNG, I THOUGHT THAT A FOUR PERSON FAMILY, BATTLER ONII-CHAN INCLUDED, BEING TOGETHER WAS A PRERE-QUISITE FOR A HAPPY FAMILY

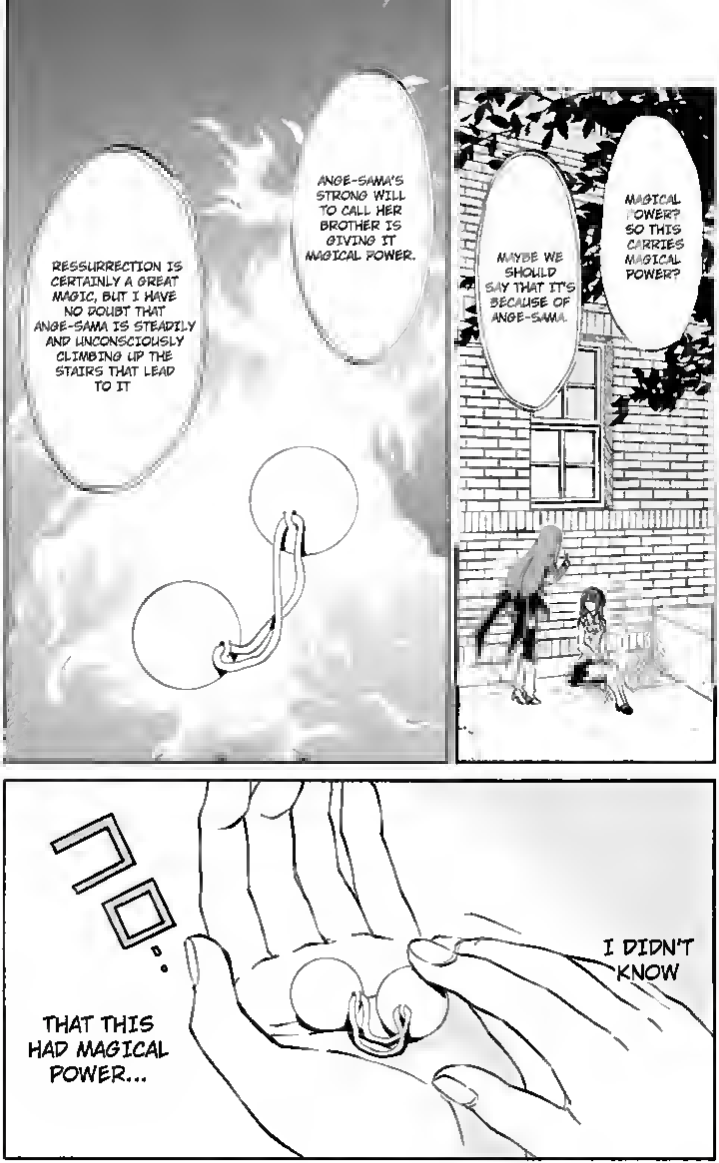

THIS HAIR ORNAMENT IS A SYMBOL OF ONII-CHAN


I WANTED TO MAKE MY RELIABLE AND FUNNY ONII-CHAN STAY AT OUR HOUSE FOREVER
THAT'S WHY I'M ALWAYS WEARING IT.
THAT WAS MY OWN CHARM

A CHARM TO REUNITE THE WHOLE FAMILY


...
I SEE
SO THAT'S THE REASON I FELT SUCH AN AMAZING MAGIC POWER FROM THAT HAIR ORNAMENT...

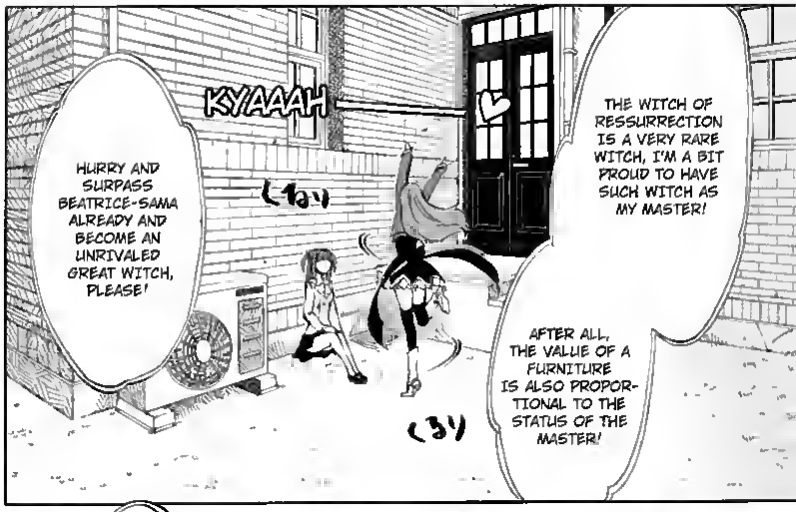
THAT'S WHY I'LL LEARN RESSURRECTION MAGIC FOR SURE SOMEDAY ...!


RESSURRECTION IS CERTAINLY A GREAT MAGIC, BUT I HAVE NO DOUBT THAT ANGE-SAMA IS STEADILY AND UNCONSCIOUSLY CLIMBING UP THE STAIRS THAT LEAD TO IT
ANGE-SAMA'S STRONG WILL TO CALL HER BROTHER IS GIVING IT MAGICAL POWER.
MAYBE WE SHOULD SAY THAT IT'S BECAUSE OF ANGE-SAMA.
MAGICAL POWER? SO THIS CARRIES MAGICAL POWER?
THAT THIS HAD MAGICAL POWER...
I DIDN'T KNOW

I CAN'T GUARANTEE WHICH WILL COME FIRST, YOU REACHING THE MAGIC OF RESSURRECTION OR YOU MEETING THE END OF YOUR LIFE.
BUT YOUR POWER AS A WITCH WILL BE PROPORTIONAL TO THE HEIGHT OF THE MOUNTAIN YOU INTEND TO CHALLENGE.
IF ANGE-SAMA DOESN'T GET DISCOURAGED ALONG THE WAY, I'M SURE THAT ONE DAY YOU'LL BE ABLE TO BECOME A GREAT WITCH COMPARABLE TO OUR FORMER MASTER BEATRICE-SAMA.

LADY ANGE, THE WITCH OF RESSURRECTION, AND HER FURNITURE, ME...!
AAAH...!

AAAHN
KYAAAAH
SO WONDERFUUUL!!


KYAAAH
HURRY AND SURPASS BEATRICE-SAMA ALREADY AND BECOME AN UNRIVALED GREAT WITCH, PLEASE!
THE WITCH OF RESSURRECTION IS A VERY RARE WITCH, I'M A BIT PROUD TO HAVE SUCH WITCH AS MY MASTER!
AFTER ALL, THE VALUE OF A FURNITURE IS ALSO PROPORTIONAL TO THE STATUS OF THE MASTER!

IN THE NAME OF THE SEVEN SISTER OF PURGATORY, I'LL SUPPORT YOU FROM MY HEART!

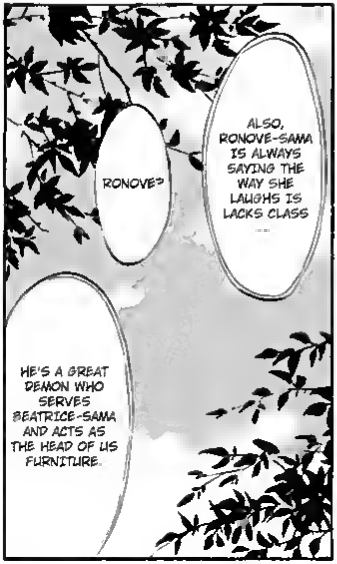
YOUR PREVIOUS MASTER WAS BEATRICE?
YES, THAT'S RIGHT!

ACCORDING TO THE MESSAGE BOTTLE THAT WAS FOUND AFTER THE INCIDENT, SHE'S THE MASTERMIND WHO STOLE MY FAMILY...
THE GOLDEN WITCH BEATRICE...

HEY MAMMON WHAT KIND OF WITCH IS BEATRICE?
BEATRICE-SAMA?

NO, I'D BETTER STOP THIS

I THINK THE CRIMINAL IS EVA OBA-SAN. I MUSTN'T DENY A WITCH OF THE ALLIANCE.


RONOVE?
ALSO, RONOVE-SAMA IS ALWAYS SAYING THE WAY SHE LAUGHS IS LACKS CLASS
HE'S A GREAT DEMON WHO SERVES BEATRICE-SAMA AND ACTS AS THE HEAD OF US FURNITURE.

HMM
YEAH, THAT'S RIGHT.

IT KIND OF DOESN'T MATCH HER IMAGE. YOU KNOW...
SHE'S CHILDISH AND LIKES PRANKS.
LIKES PRANKS
BUT SHE'S ALSO GREEDY AND A VERY NICE PERSON!

BUT BEATRICE-SAMA'S MAGIC SKILLS ARE PEERLESS.

I'M SURE THAT, IF ANGE-SAMA MANAGES TO UNDERSTAND MORE ABOUT MAGIC, SHE'LL UNDERSTAND BEATRICE-SAMA'S GREATNESS.
NO, ACTUALLY, YOU HAVE TO MANAGE!
AFTER ALL, YOU'RE A MASTER AND A FRIEND OF MAMMON HERE!
THAT'S RIGHT!

キィン
ｻｯ

...
AAAH
AT THIS TIME,
I BELIEVED IN
THE MIRACLE OF
MAGIC AND SMILED
LIKE THAT...
ANGE-BEATRICE,
THE GAME WILL
START SOON

I UNDERSTAND, BERNKASTEL
DO YOU MISS YOUR OLD SELF?
ザッ
OR DO YOU FEEL GUILTY?
IF YOU FEEL INDEBTED TO BEATO'S FURNITURE ON THE GAME BOARD WE'RE GOING NOW YOU'LL LOSE YOU KNOW?
I KNOW ...

YOU TOLD ME TO SEARCH FOR THE TRUTH OF 12 YEARS AGO ON THAT DAY ON THE ROOFTOP.
YOU SAID I WAS THE ONLY ONE WHO WOULD BE ABLE TO OPPOSE THE WITCH OF ROKKENJIMA, BEATRICE
AND THEN I SPLIT INTO ANGE AND ANGE, AND ANGE WENT IN SEARCH FOR THE TRUTH.
AND I WAS GUIDED TO THE GAME BY BERNKASTEL IN ORDER TO DEFEAT BEATRICE...

TN: ANGE IS WRITTEN IN KATAKANA AND REFERS TO ANGE-BEATRICE. ANGE IS WRITTEN IN KANJI HER NORMAL NAME.

AS LONG AS USHIROMIYA BATTLER DOESN'T PROVE THAT THE SERIAL MURDERS THAT KEEP REPEATING OVER AND OVER ARE A HUMAN BEING'S DOING AND NOT A WITCH'S, YOUR FAMILY WON'T BE SET FREE
I'LL JUST NOT WASTE THE CHANCE YOU GAVE ME TO TAKE BACK MY FAMILY.
WISE OF YOU.
BEATO'S GAME BOARD IS ROKKENJIMA FROM OCTOBER 4TH OF 1986 TO THE 5TH, AN ISLAND DETACHED FROM THE REAL WORLD.

RULE?
THERE'S ALSO A RULE IMPOSED ON YOU WHILE YOU PARTICIPATE IN THE GAME.
AND MY ROLE IS TO BE AN ADVISER FOR BATTLER ONII-CHAN AND GUIDE HIM TO VICTORY, RIGHT?
CORRECT.
YEAH. IT LOOKS LIKE THE PREPARATIONS FOR THE GAME ARE READY.

PREPARE YOURSELF,
I'LL EXPOSE EVERYTHING THAT HAPPENED THAT DAY IN BROAD DAYLIGHT AND TAKE MY FAMILY BACK!
EVERYONE'S FATE... THE DAY THAT CHANGED IT ALL... LET'S GO TO OCTOBER 4TH OF 1986 ....!
MY ... NO
LET'S GO. WE'LL TALK ABOUT THE RULE ON THE WAY.
UNDERSTOOD.

GOLDEN WITCH BEATRICE ...!
THE STAGE MOVES TO THE ROKKENJIMA OF 1986...!!
次回に続く 6/3

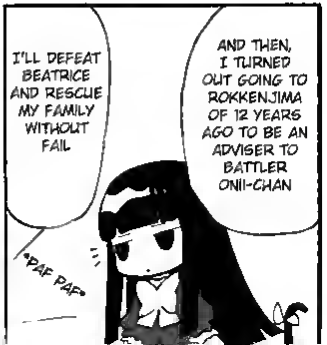
WTDND GROUP
Credits:
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: moichispa
Typesetting: Nabiki Asakura
Cookie
Proofreading: Squirrel
http://wtdnd.honya-ch.com/

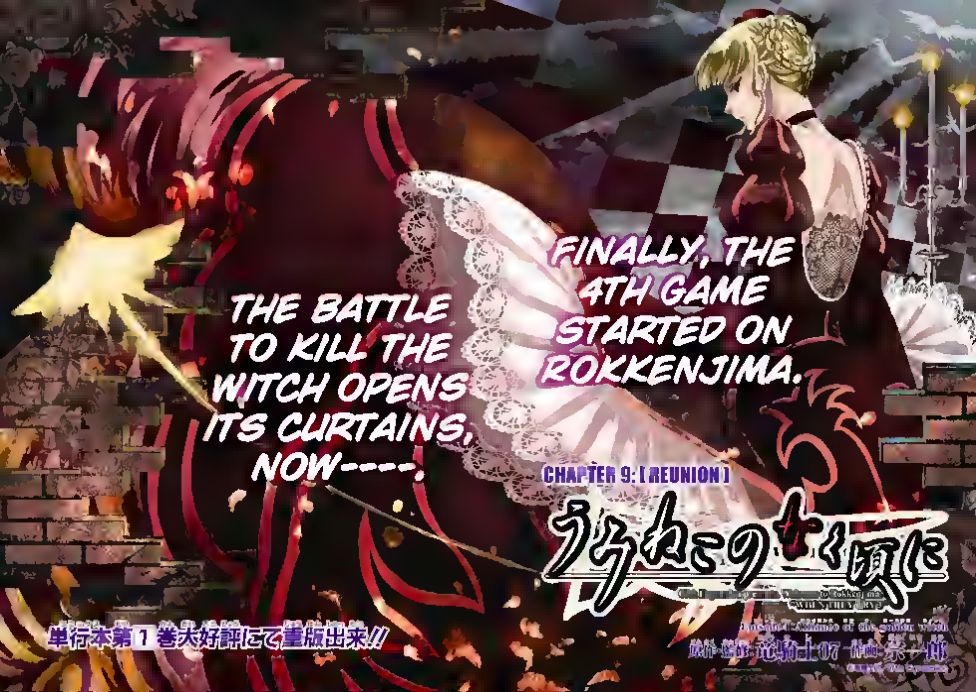
I'M ANGE BEATRICE, THE ONE WHO INHERITED THE TITLE OF GOLDEN WITCH FROM EVA OBA-SAN
I'M USHIROMIYA ANGE, THE ONE WHO WENT ON A JOURNEY WITH MY BODYGUARD AMAKUSA IN 1998 TO SEARCH FOR THE TRUTH OF 12 YEARS AGO

I CAN'T AFFORD TO LOSE WHERE AND WHAT SHE IS DOING, THOUGH
THIS IS A NICE AMUSEMENT PARK
OJOU, WOULDN'T YOU LIKE TO GO TO 'IT'S A BIG WORLD'?

SNEAK
I CAN OBSERVE ANGE'S MOVES

NOTHING
WE ARE GOING
AND WHAT ARE YOU DOING NOW?
PAF
PAF


I'LL DEFEAT BEATRICE AND RESCUE MY FAMILY WITHOUT FAIL
AND THEN, I TURNED OUT GOING TO ROKKENJIMA OF 12 YEARS AGO TO BE AN ADVISER TO BATTLER ONII-CHAN
PAF PAF


THE BATTLE TO KILL THE WITCH OPENS ITS CURTAINS, NOW----.
FINALLY, THE 4TH GAME STARTED ON ROKKENJIMA.
CHAPTER 9: [REUNION]
うみねこのなく頃に
Umineko no Naku Koro ni
~WHY THEY CRY~
Presented by 07th Expansion
原作・監修：竜騎士07 作画：茶一郎
単行本第1巻大好評にて重版出来!!

Episode4 : Alliance of the golden witch

KUKU KUKU KU...
THE PIECES ARE ALL IN PLACE
HOW LONG DID I EAGERLY WAIT FOR THIS MOMENT...?
THE BANQUET STARTS...

IT'LL START, AT LAST
A NEW GAME...

KUKU KUKU KUKU ...!
AFTER ALL, HE'S JUST A HUMAN! JUST A FOOL CREATURE WHO CAN'T EVEN COMPREHEND THE GREATNESS OF A WITCH!
IN THE 3 GAMES SO FAR... THAT DAMNED BATTLER HAS BEEN UNSIGHTLY TRYING TO CLING TO HIS HOPES, BUT IT WAS ALL USELESS!
IN THIS GAME, I'LL STOLE EVEN HIS WILLPOWER TO FIGHT
THOSE WHO INSULT THE WITCH SHALL THOROUGHLY HAMMER THEIR OWN SINFULNESS INTO THEIR BONES...!!
HII YAAA HAA HAA HAA HAA HAA !!

GOOD MORNING, BEATRICE-SAMA.
OOH, SO IT'S YOU, RONOVE, KUKUKUKU...!

I'S NOT BECAUSE OF A PLEASANT WAKING UP AT ALL!
IT'S BECAUSE OF THE CURTAIN OPENING OF THE 4TH GAME I WAITED FOR SO LONG! I'M SO EXCITED I COULDN'T EVEN HAVE A WINK OF SLEEP!
WHAT DO WE HAVE HERE? YOU SEEM TO HAVE WOKEN UP IN A PLEASANT GOOD MOOD
LAST TIME, I PULVERIZED THAT BATTLER COMPLETELY! THAT WAS REALLY PITIABLE! THAT GUY MIGHT BE STILL FEELING BAD, RIGHT?
AFTER ALL, HE'S PURE FOR HIS AGE
...YOU REALLY THINK SO?
HM...

WELL, KIND OF ...
... OJOU -SAMA
IN THE PREVIOUS GAME, OJOU-SAMA WAS INDEED THRILLING, HEARTY, CRUEL, MERCILESS AND UNREFINED
CRUEL
MERCILESS
UNREFINED
DIDN'T YOU GO A BIT OVERBOARD THERE...? YOU CERTAINLY EXHAUSTED THE LIMITS OF THE AFFRONT TO THE POINT OF UNEASINESS.
NORMALLY, ONE'D PROBABLY FEEL BAD WITH ALL THAT, AND WOULD NEVER WISH TO SEE YOUR FACE EVER AGAIN, OJOU

I-I KNOW THAT!
CAN'T DENY IT
I-I THOUGHT THAT. NOW THAT THE 4TH GAME WILL START. THERE'LL BE NO COMPETITION IF HE'S ALL DEPRESSED.
IN THAT CASE, I THOUGHT IT'D BE BETTER TO PREPARE A COUNTER-MEASURE FIRST!
YOU'RE RIGHT AFTER ALL, IT SEEMS HE RECEIVED A CONSIDERABLE SHOCK.
HO HOW
AND, HO-HOW BIG WAS THIS SHOCK. ?
... TO TELL THE TRUTH

THAT'S A PROBLEM... FOR HIM TO REACH THAT POINT...

FUKUKUKU, AFTER HAVING ALL THAT DONE, THEY START TO DISTRUST OTHER HUMAN BEINGS
うぐ

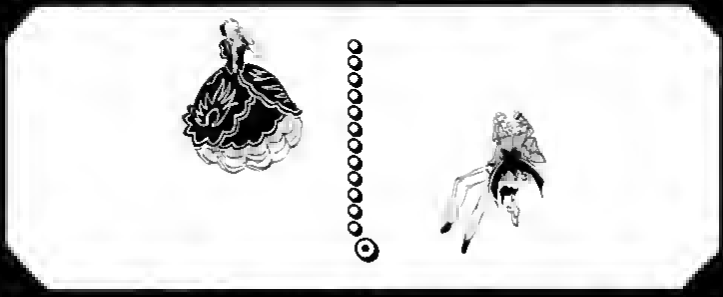
HE'S BEEN EMBRACING HIS KNEES, CROUCHING, FOR QUITE SOME TIME NOW
I CALLED HIM A FEW TIMES, BUT HE DOESN'T ANSWER. HE DOESN'T EVEN TOUCHED THE FOOD

AH... AAH... SORRY, I WENT TOO FAR WITH THE FOOLING AROUND
HU HUM!
THAT'S CONVENIENT! THEN HE SHOULD GIVE UP ON HUMANS A ND BELIEVE IN WITCHES!
WAA HAA HAA HAA HAA HA!!
HA ... HA
... WELL, WELL
SHOULD WE WAIT A BIT MORE BEFORE BEFORE STARTING THE GAME HUH ..?

BUT, MAYBE THERE'S NO PROBLEM IF OJOU-SAMA HAS A BIT OF CONSIDERATION FOR BATTLER -SAMA.
LADY BERNKASTEL'S GUEST WILL ALSO BE COMING, SO I GUESS WE SHOULD QUICKLY HAVE IT STARTED
ポン
...
CONSIDERATION?
CON-SI-DE-RA-TIO-OOO-OOON !?
HOW SHOULD I SHOW MY CONSI-DERATION TO HIM !?

LIKE THE SHI-NING
SUN
YOU MUST SHED LUMINANCE ON HIM, ENOUGH TO NOT LOSE TO THAT DARKNESS
IT'S POINTLESS TO DISPIRITEDLY COME IN CONTACT WITH ONE WHO DISPIRITEDLY CLOSED HIS HEART.
HAA
HAA

C'MON. LETS TRY TO CHEER UUUUUUUP !!!!
ARE YOU STILL BROODING OVER THAT EARLY IN THE MORNING?
IT'S THE BEGINNING OF A NEW DAY AND A NEW GAME!!!
YAAAY, YAAHOOO, GOOD MONING BATTLEEEEEER!!



Y-YO, GOOD MORNING BEATO!

BA... BATTLEER...?

KYA... KYAHAHAHAHA! GOOD MORNING, BEATRICE-SAMAA! AND NOW, TIME FOR ME TO GO!
...WHA
MUNCH
MUNCH
WHAT THE HECK IT MEANS, RONO-VEEEEEE??
HE LOOKS FINE, DOESN'T HE? HE'S NOT EMBRACING HIS KNEES! HE'S ANSWERING! AND WAS EVEN EATING!!
PUUKU KUKU KUKU KUKU !!

I WAS TRI-CKE-EEE-EEED !!
...I
BATTLER-SAMA, IT'S MORNING ALREADY
NO, NO, HE WAS SOUND ASLEEP AS THOUGH HE WAS EMBRACING HIS KNEES UNDER HIS BLANKET
I INFORMED HIM IT WAS TIME TO WAKE UP, BUT HE DIDN'T GET UP
AND IT SEEMS IT'S NOT THAT FARFETCHED TO SAY A MISCHIEVOUS CAT WANDERED IN TO TAKE HIS FOOD
FUUUUU KUU KUU KU
GIMME BACK MY FOOD!!
TSC, WELL SAID, I DON'T KNOW THE CIRCUMSTANCES WELL BUT YOU GOT WHAT YOU DESERVED

SPEAKING OF THAT, NICE GOING, RONOVE
THANK YOU VERY MUCH, BATTLER -SAMA
PUU KUU KUU KUU KUU
IHI HIHI HIHI HIHI
KAAAAA
AAAA
DON'T TRY TO APPEAR STYLISH. COULD YOU TELL WHO WAS THE ONE SHEDDING ALL T HOSE TEARS OF REGRET LAST TIME?
I SHOULD HAVE COLLECTED ALL THOSE TEARS IN A SMALL BOTTLE AND MADE IT INTO A FACE LOTION
HEE. DON'T MAKE SO LIGHT OF ME
DID YOU REALLY THINK I WAS STILL FEELING DOWN?

IN THIS GAME, I'LL TEACH YOU THAT I'M A MAN THAT GETS STRONGER EVERY TIME I'M CRUSHED!
SHUT UP, JUST YOU LOOK, I'LL NEVER EXPOSE THE SAME SHAMEFUL SIGHT EVER AGAIN!
AT LEAST IN PRETENDING TO BE STRONG YOU ACT LIKE AN ADULT.

I DON'T HAVE THE HABIT OF GREETING BEFORE HITTING SOMEONE. BUT AFTER I FINISH BEATING YOU I CAN DO THAT.
YOU HAVE A BAD PERSONALITY. IF YOU HAD ALREADY COME, YOU SHOULD AT LEAST SAY A GREETING
YOU ...!
DO YOU REMEMBER HER, BATTLER? THE MYSTERIOUS WOMAN WHO SPOILED MY ENTERTAINMENT IN THE PREVIOUS GAME
'GOOD NIGHT, HAVE A NICE DREAM'
HOO, AND HOW WILL YOU DO THAT?
TN: SHE'S SPEAKING ENGLISH

KUU KUKU KU...!
HAAHAA HAHAHA HAHAHAHA! YOU MAKE ME LAUGH! YOU TRULY MAKE ME LAUGH!!
YO, LAST TIME YOU HELPED ME AT THE LAST MOMENT. I NEED TO THANK YOU
SLACKENING...
I DON'T NEED YOUR GRATITUDE YOU WERE JUST SLACKENING AROUND THEN.

KUUHYAA HYAAHYA! THAT'S SO RIGHT.
BATTLER, STOP SLACKENING AROUND
"IRRITATED"
KH!
...IT SEEMS I AM HATED HERE...
...I AM FIGHTING BEATO MY WAY, OF COURSE I'M SERIOUS!
I'M JUST IRRITATED BECAUSE YOU ARE NOT FIGHTING SERIOUSLY
WHA...!

KEEP THE JOKES TO YOUR HAIRDO, PLEASE
YOU WERE SERIOUS AND GOT THAT PREDICAMENT? DON'T MAKE ME LAUGH.
TO ME, IT ONLY LOOKS LIKE YOU TWO ARE FRIENDLY PLAYING AROUND, PROTECTED BY THE RULES
HOWEVER, NO MATTER HOW LONG IS THAT, IT IS A FINITE DISTANCE!
...CERTAINLY, I THINK THERE'S QUITE SOME DISTANCE BEFORE I CAN GRAB BEATO BY THE COLLAR
AND I'M CERTAINLY SHORTENING THAT DISTANCE GAME BY GAME!

EVEN IF IT TAKES A THOUSAND YEARS, I WILL CORNER THAT WITCH,
AND WILL CHECKMATE HER WITHOUT FAIL!
SO MUCH TALKING, DO YOU REALLY WANT TO WIN?

WHO ARE YOU? YOU WON'T BE CURSED OR ANYTHING IF YOU JUST TELL US YOUR NAME
KUKU KUKU KU
EVEN WHAT IS FINITE CAN BE CHANGED INTO INFINITE IF ONE MISTAKES HOW TO HANDLE IT WITH THINGS GOING LIKE THIS EVEN AFTER BILLIONS OF YEARS THERE'S NO WAY YOU CAN WIN
.....
AT THE MOMENT YOU JOIN THE GAME, THERE'LL BE A RULE IMPOSED TO YOU, AND THAT RULE IS-----

YOU MUST NOT LET BATTLER KNOW THAT YOU ARE ANGE.
IF BATTLER KNOWS THAT HIS LITTLE SISTER THE ONLY ONE LEFT, CAME TO ASSIST HIM, IN ORDER TO TAKE BACK HER FAMILY,
IT IS POSSIBLE THAT BATTLER, SHOWING MORE WILL TO FIGHT, WILL BE IN AN ADVANTAGEOUS POSITION, MAKING BEATO LOSE
...WHY?

A WITCH THAT DOESN'T WANT THAT IMPOSED THAT RULE. BECAUSE SHE IS SIDING WITH BEATO.
...SO WHAT?
SO, NOT ONLY CAN'T I SAY MY NAME, EVEN WITH ONII-CHAN STAYING RIGHT BEFORE MY EYES, BUT I ALSO HAVE TO DENY IT IF IT LOOKS LIKE I'LL BE RECOGNIZED?
THAT'S RIGHT.
NATURALLY, THIS RULE ALSO APPLIES TO THE OTHER PARTICIPANTS AS WELL
?!

AND IF YOU DO NOT FOLLOW IT, AT THAT MOMENT ----
.. THAT'S RIGHT, I DID NOT COME HERE TO MEET ONII-CHAN I CAME TO HELP ONII-CHAN ..
THAT'S WHY I MUST NOT GIVE HIM MY NAME

THAT RING... IT'S THE PROOF ONE IS THE HEAD OF THE ISHIROMIYA FAMILY, THAT GRANDFATHER USES...
!
——だけどっ…
WHY IS SHE WEARING THAT...

がし
がし
SHE SHOULD STILL BE 6 YEARS OLD...
. NO, IT CAN'T BE

EH?
NO WAY...
...BUT
BATTLER-ONII-CHAN----
THEY RESEMBLE EACH OTHER.

----BATTLER-ONII-CHAN, I WANTED TO SEE YOU
YOU...
COULD IT BE THAT YOU'RE
I, TRULY, ALWAYS----
I MUST HAVE GROWN BIG AND I ENDED UP WITH A REBELLIOUS PERSONALITY, BUT
ポチ
I CAME
TO TAKE BACK MY FAMILY, TO TAKE BACK ONII-CHAN

ANGE... IS THAT YOU?
ALWAYS, ALWAYS WANTED TO MEET YOU-----

AAH,
NO GOOD,
COMPLETELY
NO GOOD.

EH...?
HAA
IF I SAID 'YES', YOU'D PROBABLY BEALIEVE IT, THAT WHY I SAID YOU'RE SLACKENING AROUND

THAT GIRL IS ONLY 6 YEARS OLD, RIGHT? DO I LOOK LIKE I'M 6 YEARS OLD?
IN SPITE OF THAT, IF I HAD PROCLAIMED MYSELF TO BE THAT GIRL, WOULD YOU SWALLOW IT?
... TH-THAT'S BECAUSE ...
.....
I'LL REPHRASE IT. IF I HAD SAID 'I'M YOU ALLY, SO TRUST ME', WOULD YOU BELIEVE IT?
JUST BECAUSE AN UNKNOWN WOMAN YOU'RE MEETING FOR THE FIRST TIME LOOKS LIKE AN ACQUAINTANCE OF YOURS, WILL YOU TRUST HER UNCONDITIONALLY?

TRY TO REMEMBER.
FIRST GAME, A CRUSHING FAILURE WITHOUT EVEN CHALLENGING THE RIDDLE OF THE EPITAPH
IN THE SECOND GAME, YOU RESIGNED FROM THINKING YOURSELF UNDER THE MENACE OF MAGIC
BECAUSE OF SUCH SOFTHEARTEDNESS, IN THE PREVIOUS GAME, YOU WENT THROUGH ALL THAT. YOU DIDN'T MAKE ANY REFLECTION
DO YOU KNOW WHY YOU LOST IN THE GAMES SO FAR?
EH...?

BUT THE THIRD GAME WAS MORE PATHETIC. YOU NOT ONLY DIDN'T DENY THE WITCH, BUT YOU WENT AS FAR AS FORGETTING TO EVEN THINK ABOUT THAT
KU...
FURTHERMORE, IT RESULTED IN YOUR SOFTHEARTED PERSONALITY STRANGLING YOUR OWN NECK
IF THIS ISN'T A PREDICAMENT, THEN WHAT IT IS?
IF YOU ARE BLUFFING, DO YOU THINK YOU CAN WIN BY THAT?
I I'M---

IN THE GAMES SO FAR YOU DID NOT SURRENDER TO THE WITCH...

THOUGHT DEADLOCK
THAT'S WHAT IT IS CALLED WHEN YOU RECOGNIZE DEFEAT YOURSELF
YOU SURRENDERED TO YOURSELF, WHO RESIGNED FROM THINKING

YOU DON'T UNDER-STAND THAT
THAT'S WHY YOU CAN'T WIN

KUKUKUKU, WHAT AN ASSERTIVE LITTLE GIRL, YOU AT LEAST TRY TO CHALLENGE ME
HOWEVER, LOOK AT THAT. THAT BATTLER HAD SOME TRUTHS STABBED INTO HIM AND ENDED UP COMPLETELY DISHEARTENED ON THE GROUND
DON'T STEAL MY FUN OF PULVERIZING BATTLER AND HIS BLUFFING POSE EVEN MORE THAN LAST TIME, GUEST

WELL SAID. AFTER CORNERING HIM YOURSELF
HMM? BATTLEER, KUHYAAHY-AAHYAAHYA
BATTLER, STAND UP. YOU DON'T HAVE THE TIME TO BE STARING AT THE FLOOR
!!
!

--NO

AAH, NO GOOD, COMPLETELY NO GOOD
A GUY SUCH AS ME
THANK YOU, BECAUSE OF YOU, I REALIZED HOW I'VE BEEN PATHETIC
!

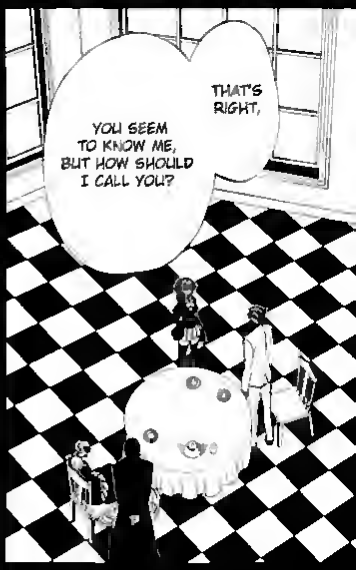
I COULD NOT HELP TO NOT REALIZE IT BEFORE SOMEONE POINTED THAT OUT TO ME
I WAS OVERWHELMED BY THE MAGIC BEATO SHOWED ME AND HAD STOPPED THINKING
HOO...

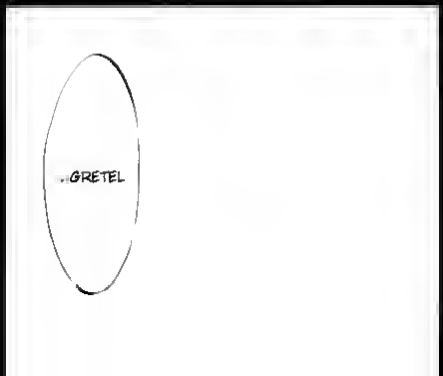
YOU ARE WELCOME
THANKS, YOU HELPED ME REGAIN MY SELF-CONFIDENCE
I AM YOUR ALLY, AND I'M AN ENEMY OF THE WITCH.
OF COURSE YOU DON'T NEED TO BELIEVE IT. I CAN'T PROVE I'M REALLY AN ALLY. INSTEAD, IT'D BE MORE DESIRABLE IF YOU WERE WARY ENOUGH TO THINK I'M SUSPICIOUS
I'LL GIVE ADVICE SO THAT YOU CAN BE AT ADVANTAGE
OF COURSE, YOU DON'T NEED TO SWALLOW WHAT I SAY. IF YOU WERE TO ACCEPT IT ONLY AS REFERENCE OPINION, THAT'D BE MORE THAN ENOUGH

ARE YOU SURE, BATTLEER? THAT WOMAN MAY, IN FACT, BE AN AMBUSH I SET UP FOR YOU
SHE MIGHT BE ONLY TRYING TO MAKE YOU TRUST HER SAYING PLAUSIBLE THINGS, YOU KNOW?
I WON'T SWALLOW THE MAGIC SHOWN BY YOU
HOO
MAYBE.
THAT'S WHY I'LL THINK FOR MYSELF AND CHOOSE WHETHER OR NOT HER ADVICES ARE WORTH TRUSTING

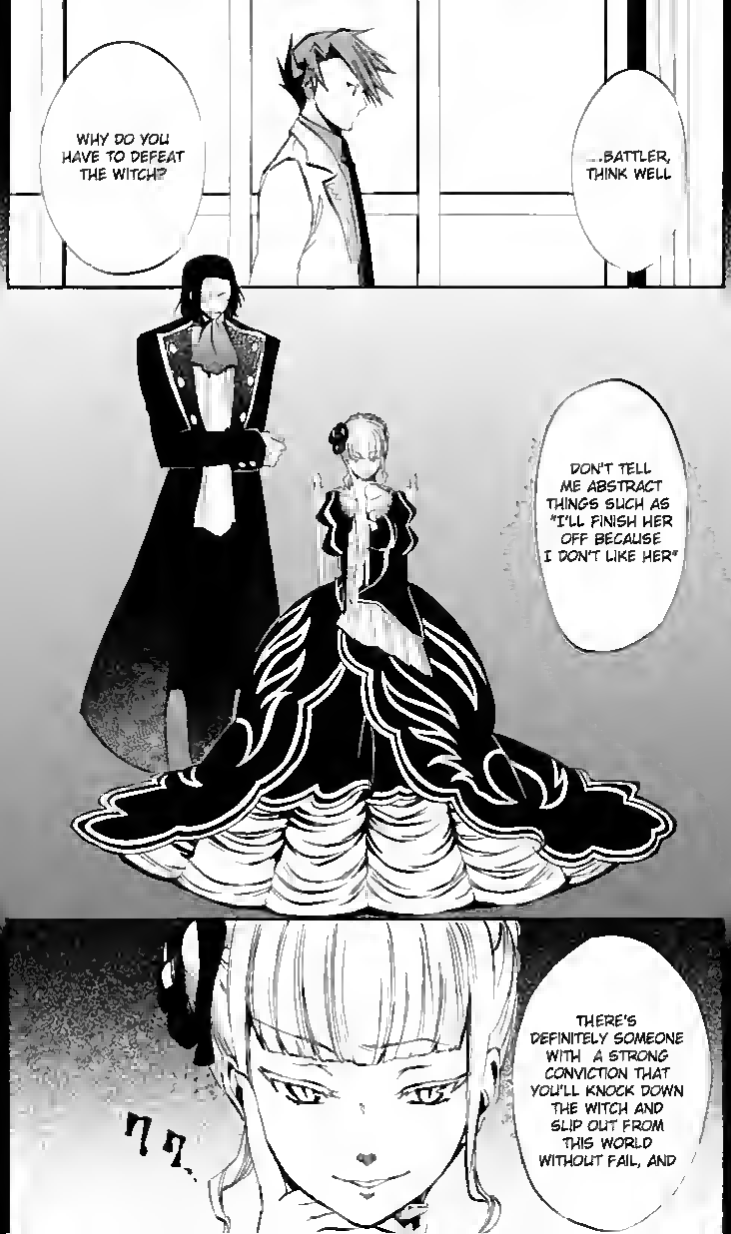
YOU'RE QUITE CONFIDENT IN YOURSELF, USHIROMIYA BATTLEER! KUUHYAAH-YAAHYAAH-YAAHYAA!!
SO, AS LONG AS I DON'T STOP THINKING MYSELF, I WON'T LOSE TO YOU!

THAT'S RIGHT, THAT'S GOOD ENOUGH, BATTLER ONII-CHAN


THAT'S RIGHT,
YOU SEEM TO KNOW ME, BUT HOW SHOULD I CALL YOU?


...GRETEL

CALL ME GRETEL
...I DON'T LIKE HANDSHAKES. DON'T TAKE IT AS OFFENSE
I SEE...
GOT IT, NICE TO MEET YOU, GRETEL!


WHY DO YOU HAVE TO DEFEAT THE WITCH?
...BATTLER, THINK WELL
DON'T TELL ME ABSTRACT THINGS SUCH AS "I'LL FINISH HER OFF BECAUSE I DON'T LIKE HER"
THERE'S DEFINITELY SOMEONE WITH A STRONG CONVICTION THAT YOU'LL KNOCK DOWN THE WITCH AND SLIP OUT FROM THIS WORLD WITHOUT FAIL, AND
ﾌﾌ..

...YOUR
YOUR RETURN, SHE'S WAITING FOR IT, SO...
FOR THE SAKE OF THAT GIRL TOO...

SO, I BEG YOU, BATTLER ONII-CHAN ...
HURRY AND COME BACK TO ME...!
YEAH!
I'LL DEFINITELY WIN THIS GAME. AND THEN, I'LL RETURN TOGETHER WITH MY FAMILY!

...SURE
THEN, I GUESS IT'S ENOUGH FOR THIS GRETEL'S SELF-INTRODUCTION!
KUUKU-UKUUKU!
C'MON, TRY TO REMEMBER, WHAT HAPPENED ON ROKKENJIMA ON OCTOBER, 4TH

HIIYAA-AHAH-AHAH-AHAA!!
PREPARE YOUR-SELVES FOOL HUMANS!!
THIS TIME, I'LL MAKE YOU SURRENDER!!
AAH, NO GOOD, COMPLETELY NO GOOD AT ALL

GOLDEN WITCH, BEATRI-CEEE!!
THE ONE WHO WILL SURREN-DER IS YOU,

MAY THE CURTAINS OF THE 4TH GAME BE OPENED!!
C'MON
C'MON, TRY TO REMEMBER, THE WORLD OF THIS GAME...!
次回に続く 7 / 1

今週はイラストコーナーにも「うみねこ」が登場よ。
もうチェックしたかしら？
ココをクリックすると
ジャンプできる
みたいですぜ。
知らなかった